Sommario

Operazioni preliminari 3
Esecuzione e ricezione della prima chiamata.

Informazioni sul telefono 6
Funzioni assegnate ai tasti, tasti di scelta rapida, immissione di lettere.

Personalizzazione del telefono 16
Selezione di suonerie, motivi e altre impostazioni.

Chiamata in corso 25
Rubrica, gestione vocale, opzioni chiamate.

Installazione di Mobile Internet 45
Installazione di WAP, e-mail e tecnologia wireless *Bluetooth*.

Messaggistica 51
Messaggi di testo ed e-mail.

Utilizzare Mobile Internet 57
Browser WAP, segnalibri.

Trasferimento e scambio di informazioni 60
Tecnologia wireless *Bluetooth*, sincronizzazione.

Funzioni aggiuntive 67
Agenda, sveglia, cronometro, indicatore di durata, giochi.

Sicurezza 75
Blocco della carta SIM, blocco del telefono.

Risoluzione dei problemi 77
Il telefono non funziona nel modo desiderato.

Informazioni aggiuntive 79
Sicurezza e corretto uso, garanzia, declaration of conformity.

Icone 88
Significato delle icone.

Indice 93

Print for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Ericsson T68m
Prima edizione (ottobre 2001)
Questo manuale è pubblicato da Ericsson Mobile Communications AB, senza alcuna precisa garanzia. Ericsson Mobile Communications AB si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento e senza notifica le eventuali modifiche dovute a errori tipografici, imprecisioni o aggiornamento delle informazioni. Tali modifiche verranno inserite nelle edizioni successive del presente manuale.

Tutti i diritti riservati
©Ericsson Mobile Communications AB, 2001
Numero di pubblicazione: IT/LZT 108 4788 R1A
BREVETTI INNOVATRON

Importante:
Alcuni dei servizi descritti nel presente manuale non sono supportati da tutte le reti. *Lo stesso vale per il numero internazionale di emergenza 112 GSM.*

Per informazioni relative alla disponibilità di un determinato servizio, contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Prima di utilizzare il telefono, leggere le *Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso* e i capitoli sulla *Garanzia limitata*.

BLUETOOTH è un marchio registrato di proprietà di Bluetooth SIG, Inc.

T9™ Text Input è un marchio registrato di Tegic Communications.

T9™ Text Input dispone della licenza per uno o più dei seguenti brevetti: U.S. Pat. Nos. 5,818,437, 5,953,541, 5,187,480, 5,945,928, e 6,011,554; Canadian Pat. No. 1,331,057, United Kingdom Pat. No. 2238414B; Hong Kong Standard Pat. No. HK0940329; Republic of Singapore Pat. No. 51383; Euro.Pat. No. 0 842 463(96927260.8) DE/DK, FI, FR, IT, NL, PT, ES, SE, GB; altri brevetti sono in corso di concessione in altri paesi.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Operazioni preliminari

Informazioni sulla guida dell'utente

Il capitolo "Informazioni sul telefono" offre una rapida panoramica delle principali funzioni del telefono, delle scelte rapide e delle informazioni generali, facilitando così la consultazione della guida.

Servizi disponibili

Alcuni servizi e funzioni illustrati in questa guida variano a seconda della rete o dell'abbonamento. Pertanto, alcuni menu potrebbero non essere disponibili sul telefono.

Questo simbolo indica che il servizio o la funzione può variare a seconda della rete o dell'abbonamento.

Per ulteriori informazioni sull'abbonamento, contattare il gestore della rete.

La carta SIM

Sottoscrivendo un abbonamento con un gestore della rete si riceve una carta SIM (Subscriber Identity Module). La carta SIM contiene un chip con il numero telefonico, i servizi inclusi nell'abbonamento, le informazioni sulla rubrica e così via.

Assemblaggio

Prima di utilizzare il telefono è necessario:

- inserire la carta SIM
- collegare e caricare la batteria. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 4.

Nota: *Spegnere sempre il telefono e scollegare il caricabatterie prima di inserire o rimuovere la carta SIM.*

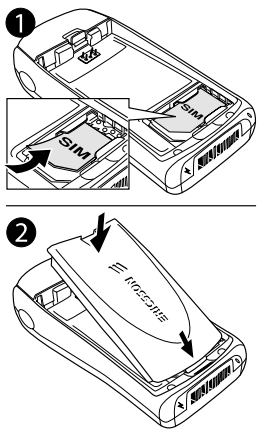
Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

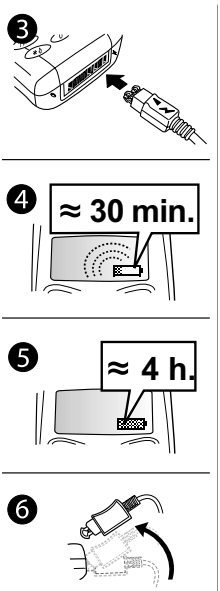
Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria

Durante il caricamento, potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che l'icona compaia sul display.

1. Inserire la carta SIM, assicurandosi di posizionarla sotto le linguette argentate.
2. Posizionare la batteria sul retro del telefono e premere fino a sentire uno scatto.
3. Collegare il caricabatterie al telefono in corrispondenza del simbolo di tensione elettrica. Il simbolo di tensione elettrica presente sulla spina deve essere rivolto verso l'alto.
4. Potrebbero essere necessari fino a 30 minuti prima che l'icona di caricamento della batteria compaia sul display.
5. Attendere circa 4 ore o fino a quando l'icona non indica che la batteria è completamente caricata.
6. Rimuovere il caricabatterie inclinando la spina verso l'alto.

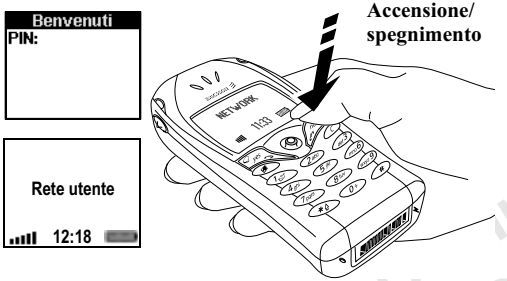
Prima di utilizzare il telefono è necessario inserire la carta SIM e caricare la batteria.





Non-commercial
Ericsson Mobile Communications

Esecuzione e ricezione delle chiamate



- Tenere premuto (NO) fino a quando non si sente un segnale.
- Immettere il codice PIN (Personal Identity Number) nel caso in cui se ne possieda uno per la carta SIM, quindi premere (YES).
  Il PIN è fornito dall'operatore di rete.

Se durante l'esecuzione di questa operazione si commette un errore, eliminare la cifra errata premendo il tasto (C).
Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca e viene visualizzato il messaggio PIN bloccato. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key) Il codice PUK viene fornito dall'operatore di rete.

- Immettere il prefisso nazionale e il numero telefonico e premere (YES) per effettuare la chiamata.
- Premere (NO) per terminare la chiamata.
- Quando il telefono squilla, premere (YES) per rispondere.

Not for k
Ericsson Mobile Comm
merc
nica
AB

Informazioni sul telefono

Funzioni assegnate ai tasti

Tasto del volume
Alzare o abbassare il volume dell'auricolare durante una chiamata. Spostarsi lungo i menu, le liste e il testo. Accedere al menu Stato. Scorrere una volta verso l'alto o il basso per disattivare temporaneamente la suoneria. Scorrere due volte verso l'alto o il basso per rifiutare una chiamata in arrivo.

YES
Eseguire e rispondere alle chiamate. Selezionare un menu, un sottomenu o un'opzione.

Premere per visualizzare le opzioni.

1-9, 0
Immettere le cifre da 0 a 9 e le lettere. Tenere premuto 0 per immettere il prefisso internazionale +. Spostarsi nei menu utilizzando le scelte rapide.

*
Immettere *. Passare dalle lettere minuscole alle maiuscole e viceversa.

Premere il joystick verso l'alto, il basso, a destra e a sinistra all'interno di menu, liste e testi. Premere il joystick come alternativa a YES.

Tenere premuto per accendere o spegnere il telefono o per tornare alla modalità standby. Premere per terminare o rifiutare una chiamata, tornare al livello superiore nei menu o non modificare un'opzione.

C
Eliminare cifre e lettere dal display. Eliminare una voce da una lista. Premere per disattivare la suoneria.

Tenere premuto per disattivare il microfono durante una chiamata.

#
Immettere #.

Ericsson Mobile Communications AB

Tasti di scelta rapida

La tabella mostra alcune utili combinazioni di tasti.

Per...	Se in standby:
effettuare una chiamata di emergenza	immettere il numero internazionale di emergenza e premere **YES**
accedere e spostarsi all'interno dei menu principali	premere ⬅ o ➡
immettere la *Lista chiamate*	premere **YES**
effettuare una composizione vocale	tenere premuto **YES** o pronunciare la parola magica
chiamare *Segr. telef.*	tenere premuto 1
immettere il segno + per effettuare una telefonata internazionale	tenere premuto 0
impostare il telefono sul modo silenzioso	tenere premuto C e selezionare *Mod. silenziosa*, **YES**
visualizzare un nominativo che inizia con una lettera specifica	tenere premuto uno dei tasti 2 - 9
trovare un numero telefonico salvato sulla carta SIM in una posizione specifica.	premere il numero della posizione e #
eseguire la composizione rapida di un numero memorizzato nella carta SIM.	premere un tasto numerico fra 1 e 9 e quindi **YES**
trovare un nominativo nella lista *Chiama nominat.*	tenere premuto ➡
accedere al primo sottomenu del menu *Scelte rapide*	tenere premuto ⬅
trovare il profilo utilizzato	scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso
vedere la data odierna	scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso
impostare la lingua su *Automatica*	premere ⬅ **8888** ➡

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Per...	Se in standby:
impostare la lingua su Inglese	premere ⬅ **0000** ➡
rifiutare una chiamata	scorrere rapidamente il tasto del volume due volte verso l'alto o il basso quando si riceve la chiamata o premere **NO**
immettere la lettera *p* (pausa)	tenere premuto (*) durante il salvataggio dei codici
immettere la lettera *p* (pausa)	premere (*) durante la modifica di melodie

Per...	Durante una chiamata:
mettere una chiamata in attesa	premere **YES**
riprendere una chiamata	premere nuovamente **YES**
disattivare il microfono	tenere premuto (c)

Per...	All'interno dei menu:
spostarsi fra i menu o le liste	scorrere (tenendolo premuto) il tasto del volume verso l'alto o il basso o utilizzare il joystick
selezionare un menu o un'impostazione	premere **YES**
immettere un menu di opzioni rapide	premere (menu)
eliminare una voce	nelle liste, premere (c) e **YES**
tornare alla modalità standby	tenere premuto **NO**

Per...	Immissione di lettere utilizzando la modalità pressione multipla:
raggiungere la seconda lettera o il secondo carattere di un tasto	scorrere il tasto del volume verso l'alto e tenere premuto un qualsiasi tasto numerico

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Per...	Immissione di lettere utilizzando la modalità pressione multipla:
raggiungere la terza lettera o il terzo carattere di un tasto	scorrere il tasto del volume verso il basso e tenere premuto un qualsiasi tasto numerico
passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa	premere (*◊), quindi la lettera
immettere numeri	tenere premuto un tasto numerico
immettere un punto interrogativo	scorrere il tasto del volume verso il basso e tenere premuto (1)
immettere il segno **@**	scorrere il tasto del volume verso il basso e tenere premuto (0)
immettere uno spazio	premere (1)
eliminare lettere e numeri	premere (C)
passare da un metodo di immissione all'altro	tenere premuto (*◊)

Per...	Immissione di lettere utilizzando l'immissione testi T9:
visualizzare parole alternative	premere (0)
accettare la parola suggerita e aggiungere uno spazio	premere (1)
immettere un punto	premere (#)
visualizzare altri segni di punteggiatura	premere (#), quindi (0) ripetutamente
passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa	premere (*◊), quindi la lettera
immettere numeri	tenere premuto un tasto numerico
eliminare lettere e numeri	premere (C)
passare da un metodo di immissione all'altro	tenere premuto (*◊)

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Utilizzo delle scelte rapide

Per spostarsi più velocemente fra i menu è possibile utilizzare le scelte rapide. Premere ⬅ o ➡ per accedere ai menu, quindi immettere il numero del menu a cui si intende accedere. Per tornare in standby, tenere premuto (NO).

Per accedere rapidamente alle impostazioni più usate, è possibile inserirle nel menu *Scelte rapide*. Vedere "Scelte rapide" a pagina 24.

Testo della guida

Alcuni menu sono dotati di testi della guida esplicativi.

- Per vedere i testi della guida, evidenziare l'elemento del menu, premere (MENU), selezionare *Guida*, **YES**.

Eliminazione, modifica e ridenominazione

Se vengono aggiunte voci, come ad esempio un nominativo, un appuntamento o un segnalibro WAP, queste possono anche essere cancellate, modificate o rinominate.

È possibile eliminare una voce in due modi.

- Selezionare una voce e premere (C).
- Selezionare una voce, premere (MENU), selezionare *Cancella* o *Cancella tutto?*.

È possibile modificare una voce in due modi.

- Selezionare una voce, premere (MENU), selezionare *Modifica*.
- Scorrere fino a visualizzare la voce da modificare e premere due volte **YES**, quindi selezionare *Modifica*.

Suggerimento: *Per rinominare una voce seguire la stessa procedura.*

Ericsson Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Servizi In linea

I servizi In linea sono un insieme di servizi personalizzati offerti dall'operatore della rete, indipendentemente dai telefoni portatili e dai relativi produttori.

Una carta SIM che supporta i servizi In linea presenta lo stesso funzionamento di una carta SIM normale. Dopo l'inserimento della carta SIM e l'accensione del telefono, l'operatore di rete scarica i dati nella carta SIM. Al termine di questa operazione e dopo il riavvio del telefono, viene visualizzato un sottomenu nella prima posizione del menu *Connetti*.

- Per accedere al nuovo menu, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Servizi in linea*.

Nota: *Questo menu appare solo se la carta SIM supporta questo servizio. È possibile che alcuni operatori utilizzino un termine diverso da "servizi In linea". Inoltre il telefono potrebbe supportare solo una parte di tali servizi.*

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Rubrica	**Messaggi**	**Chiamate**	**Svago e giochi**	**Impostazioni**	**Chiam. in corso ***
Chiama nominat.	SMS	Chiamate perse	Motivi	Segnali e Avvisi	Suono trasferim.
Trova e Invia *	Chiama segr. tel	Chiamata locale	Sfondo	Profili	Disattiva toni
Agg. nominativo	E-mail	Lista chiamate	Giochi	Opzioni chiam.te	Chiam. in attesa
Modif. nominat.	Opzioni	Costi chiamate	Melodie person.	Display	Alterna chiam.
Biglietto visita		Indic. chiamate	Immagini	Lingua	Term. ch. attiva
Chiama da SIM		Contatori dati		Ora e data	Riprendi chiamata
Gruppi		Chiam. success.		Blocchi	Inserisci chiam.
Carta telefonica		Opzioni		Gestione vocale	Trasferisci ch.
Opzioni				Viva voce	Estrai part.
Stato memoria				Ripristino totale	Term. chiamate
Numeri speciali					Termina
					Partecip. conf.
Servizi WAP	**Organizer**	**Connetti**	**Scelte rapide**		Chiamate
Homepage	Agenda	Servizi in linea	Seleziona profilo		
Segnalibri	Memo vocale	Porta infrarossi	Volume suon.		
Leggi posta Push	Sveglia	Bluetooth	Passa a linea 1		
Immetti indiriz.	Indicat. durata	Sincronizza	Numeri utente		
Riprendi	Cronometro	Reti	Mod. scelte rap.		
Sel. profilo WAP	Calcolatrice	Comunic. dati			
Cancella cache	Memo codici	Nome telefono			
Impostaz. WAP		Accessori			

* Disponibile solo durante una chiamata

Alcuni menu variano a seconda della rete e dell'abbonamento.

Ericsson Voice Commercial Use Only R Communications

Immissione di lettere

È possibile immettere lettere, ad esempio, per aggiungere nomi alla rubrica, scrivere messaggi o immettere indirizzi WAP.

Oltre alla normale immissione di lettere per pressione multipla, è possibile usare la funzione **Immissione testi T9™**. Tale funzione risulta utile per immettere messaggi di testo e messaggi e-mail, ad esempio, se la lingua selezionata la supporta. L'immissione testi T9 è un metodo avanzato che velocizza la scrittura di testi. Vedere "Modalità T9™ per l'immissione di testo" a pagina 15.

Lingue di immissione

Prima di iniziare a immettere lettere, occorre selezionare le lingue di immissione da utilizzare durante la scrittura.

Per selezionare le lingue di immissione

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Lingua*, **YES**, *Metodo immis.*, **YES**.
2. Scorrere fino alla lingua da utilizzare per l'immissione di lettere e premere (*◊).
3. Premere **YES** per uscire dal menu.

Durante la scrittura, è possibile cambiare la lingua di immissione selezionata premendo (▤) e selezionando *Lingua immis.* Vedere "Lista delle opzioni" a pagina 13.

Lista delle opzioni

Premendo (▤) in modalità scrittura, si accede a una lista di opzioni:

- *Agg. simbolo* - Vengono visualizzati simboli e segni di punteggiatura come **?** e **,**. Spostarsi fra i simboli tramite il joystick.
- *Inserire ogg.* - Quali immagini, melodie e suoni.
- *Formato testo*t - Consente di cambiare stile, dimensione e allineamento.
- *Ril. maiuscole*/*Maiuscolo* - Consente di passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa.
- *Lingua immis.* - Vengono visualizzate le lingue di immissione precedentemente selezionate.
- *Metodo immis.* - Viene visualizzata una lista dei metodi di immissione.
- *Modif. parola* - solo per l'immissione testi T9 Modificare la parola suggerita utilizzando la modalità pressione multipla.
- *Accetta par.* - solo per l'immissione testi T9 Consente di accettare la parola proposta.
- *Candidate* - solo per l'immissione testi T9 Viene mostrata una lista di parole alternative.
- *Guida*.

Ericsson Mobile Communications AB Export for Commercial Use

Modalità pressione multipla per l'immissione di testo

Per memorizzare i nomi della rubrica o gli indirizzi WAP, le lettere vengono immesse utilizzando la modalità pressione multipla: ogni tasto viene premuto tante volte quante ne occorrono per visualizzare la lettera desiderata.

L'esempio che segue mostra come scrivere un nome.

Per immettere le lettere utilizzando la modalità pressione multipla

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Agg. nominativo*, **YES**. Premere nuovamente **YES**.
2. Premere più volte il tasto appropriato, (1) - (9), (0) o (#), fino a visualizzare il carattere desiderato sul display.
   Vedere la tabella seguente dell'alfabeto latino:

Premere...	per visualizzare...
(1)	Spazio - ? ! , . : ; " ' < = > ( ) _ 1
(2)	A B C Å Ä Æ à Ç 2 Γ
(3)	D E F è É 3 Δ Φ
(4)	G H I ì 4
(5)	J K L 5 Λ
(6)	M N O Ñ Ö Ø ò 6
(7)	P Q R S ß 7 Π Σ
(8)	T U V Ü ù 8
(9)	W X Y Z 9
(0)	+ & @ / ¤ % $ € £ ¥ \ § ¿ ¡ 0 Θ Ξ Ψ Ω
(#)	# * ↵ ¶
(C)	per eliminare lettere e numeri
(*◊)	per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa
(0) - (9)	tenere premuto per immettere numeri

Esempio:

- Per immettere la lettera **A**, premere una volta (2).
- Per immettere la lettera **B**, premere due volte velocemente (2).
- Per passare dalle lettere maiuscole alle minuscole e viceversa, premere (*◊), quindi immettere la lettera.

Suggerimento: *Il tasto del volume può essere utilizzato come scelta rapida per alcune lettere:*
*Per immettere la lettera **B**, scorrere il tasto del volume verso l'alto e premere (2).*
*Per immettere la lettera **C**, scorrere il tasto del volume verso il basso e premere (2).*

Ericsson Mobile Communications AB
Draft for Commercial Use

Modalità T9™ per l'immissione di testo

L'immissione testi T9 consente la scrittura di testi come i messaggi di testo o i messaggi e-mail. Il metodo T9 utilizza un dizionario incorporato per il riconoscimento della parola in funzione della sequenza di tasti premuti. In questo modo, è sufficiente premere ogni tasto una volta sola, anche se la lettera desiderata non è la prima di quel tasto.

L'esempio che segue mostra come iniziare a scrivere un messaggio di testo:

Per inserire lettere con l'immissione testi T9

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Ad esempio, per scrivere la parola "Ericsson", premere 3, 7, 4, 2, 7, 7, 6, 6.
3. Se la parola visualizzata è quella desiderata:
   - premere 1 per accettare e aggiungere uno spazio. Per accettare una parola senza aggiungere uno spazio, premere ➡.

   Se la parola visualizzata non è quella desiderata:
   - premere 0 ripetutamente per visualizzare parole alternative (proposte). Per accettare una parola e aggiungere uno spazio premere 1.

   Se premendo 0 la parola ricercata non appare:
   - premere M per accedere a una lista di opzioni.
   - Selezionare *Modif. parola*, **YES**.
   - Eliminare l'intera parola premendo C oppure eliminare una lettera alla volta tenendo premuto il joystick verso destra e premere quindi C ripetutamente.
   - Scrivere la nuova parola utilizzando la modalità pressione multipla e premere **YES**.

     La parola viene aggiunta al dizionario. Alla successiva immissione di 4, 6, 9, la parola appena aggiunta al dizionario viene proposta come una delle parole alternative.
4. Proseguire con la scrittura del messaggio. Vedere anche "Invio di messaggi di testo" a pagina 52.

Suggerimento: *Premere # per immettere punto. Per immettere altri segni di punteggiatura, premere # e quindi 0 ripetutamente. Accettare premendo 1.*
*Tenere premuto *◊ per selezionare un metodo di immissione.*

Ericsson Mobile Communications AB

Disattivazione dell'immissione testi T9

Se lo si desidera, è possibile disattivare l'immissione testi T9. Questa impostazione vale per l'immissione di testo in generale, non solo per il testo che si sta scrivendo al momento.

- Per attivare o disattivare l'immissione testi T9, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Lingua*/*Immissione T9*.

Personalizzazione del telefono

Le impostazioni del telefono possono essere modificate per soddisfare ogni esigenza.

Nota: *Modificando un'impostazione inclusa in un profilo, si modifica anche il profilo selezionato. Vedere "Profili" a pagina 24.*

Ripristino totale

È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del telefono selezionando *Riprist. impost.* Se si desidera anche cancellare tutti i nominativi, i messaggi e altri dati personali, selezionare invece *Ripristina tutto*.

Per ripristinare il telefono

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Ripristino totale*, **YES**.
2. Selezionare *Riprist. impost.* oppure *Ripristina tutto*, **YES**.
3. Immettere il codice blocco (*0000* o il nuovo codice eventualmente scelto) e premere **YES**.

Motivi

Grazie ai motivi è possibile modificare l'aspetto del display, cambiando ad esempio i colori. Il telefono è dotato di motivi preimpostati. Per selezionare un motivo, selezionare *Motivi* dal menu *Svago e giochi*.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Immagini

Il telefono è dotato di alcune immagini. È possibile effettuare le operazioni descritte di seguito.

- Impostare un'immagine come sfondo quando il telefono è in modalità standby.
- Allegare un'immagine a un messaggio di testo.

Tutte le immagini sono salvate in *Immagini* o *Sfondo*, nel menu *Svago e giochi*.

Gestione delle immagini

È possibile aggiungere, modificare o eliminare le immagini in *Immag. person.* Il numero di immagini che possono essere salvate dipende dalle dimensioni delle immagini.

Per visualizzare le immagini

- Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Immagini*, **YES**, selezionare un gruppo di immagini, **YES**.

Per modificare e salvare un'immagine

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Immagini*, **YES**, selezionare un gruppo di immagini, **YES**.
2. Selezionare un'immagine, **YES**.
3. A questo punto è possibile modificare l'immagine. Vedere la seguente tabella.
4. Premere **YES**, selezionare *Salva*, **YES**. L'immagine viene salvata in *Immag. person.*

Durante la creazione o modifica di un'immagine:

Premere...	per...
1	spostare il cursore verso l'alto e verso sinistra.
2	spostare il cursore verso l'alto.
3	spostare il cursore verso l'alto e verso destra.
4	spostare il cursore verso sinistra.
5	alzare o abbassare la penna. Tenere premuto per passare dallo zoom alla visualizzazione a tutto schermo.
6	spostare il cursore verso destra.
7	spostare il cursore verso il basso e verso sinistra.
8	spostare il cursore verso il basso.
9	spostare il cursore verso il basso e verso destra.

Ericsson for Commercial Use Mobile Communications AB

Premere...	per...
0	cambiare lo spessore della linea.
	visualizzare il menu Opzioni.
YES	salvare l'immagine e uscire.
NO	uscire dall'editor delle immagini.
C	tenere premuto per cancellare l'immagine.
* ◊	spostare il cursore di 1, 5 o 10 spazi.
#	passare dal colore nero della penna al bianco e viceversa.

Le immagini possono anche essere aggiunte a *Preferiti*.

Per aggiungere un'immagine ai Preferiti

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Immagini*, **YES**, selezionare un gruppo di immagini, **YES**.
2. Selezionare una voce e premere * ◊.
3. Premere **YES** per aggiungere l'immagine.

Immagini di sfondo

Il telefono è dotato di numerose immagini di sfondo, ma è anche possibile scaricarne altre o ricevere quelle inviate da altre persone.

Per visualizzare le immagini di sfondo

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Sfondo*, **YES**, *Selez. immagine*, **YES**, selezionare un'immagine e premere **YES** per visualizzarla interamente.

Per selezionare un'immagine come sfondo

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Sfondo*, **YES**, *Selez. immagine*, **YES**.
2. Selezionare un'immagine e premere **YES** due volte.

Scambio di immagini

È possibile scambiarsi immagini tramite i messaggi di testo. Per ulteriori informazioni sull'invio di immagini all'interno dei messaggi, vedere "Messaggistica" a pagina 51. È possibile scambiarsi immagini di sfondo tramite infrarossi, tecnologia wireless *Bluetooth* o WAP.

Per inviare un'immagine

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Sfondo*, **YES**, *Invia imm. pers.*, **YES**.
2. Selezionare un metodo di trasferimento.
   Se si utilizzano gli infrarossi, assicurarsi che le porte a infrarossi si trovino una di fronte all'altra.

Ericsson Mobile Communications AB
Internet Commerce Use

Per ricevere e salvare un'immagine

1. Dalla modalità standby, premere (menu) e scorrere fino a visualizzare *Ricevi*, **YES**.
   La porta a infrarossi viene attivata per 10 minuti e la funzione *Bluetooth* per tre minuti.
2. Viene visualizzato *Salvare immagine?*. Premere **YES** per salvare l'immagine in *Immag. person.* nella posizione *Svago e giochi*/*Sfondo*/*Selez. immagine*.

- Quando si riceve un'immagine tramite un messaggio di testo, viene visualizzato un nuovo messaggio in Posta in arrivo. Per salvare l'immagine in *Immag. person.* nella posizione *Svago e giochi*/*Immagini*, evidenziare l'immagine, premere (menu) e selezionare *Salva immagine*.

Suonerie e melodie

Il telefono include diverse suonerie e melodie. È possibile modificare le suonerie e le melodie e inviarle ad altre persone tramite messaggi di testo. È inoltre possibile scaricare melodie tramite WAP, tecnologia wireless *Bluetooth* o raggi infrarossi.

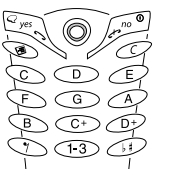
- Selezionare *Chiam. voce* dal menu *Impostazioni*/*Segnali e Avvisi*/*Suoneria* e selezionare una suoneria.

Per impostare il volume della suoneria

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Segnali e Avvisi*, **YES**, *Volume suon.*, **YES**.
2. Premere ⬅ o ➡ per aumentare o diminuire il volume.
3. Premere **YES** per salvare l'impostazione.

Per modificare una suoneria o una melodia

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Melodie person.*, **YES**.
2. Selezionare una melodia, **YES**.
3. Selezionare *Modifica*, **YES**.
   - Premere (c) per rimuovere le note.
   - Premere un tasto per immettere una nota.
   - Tenere premuto un tasto per immettere una nota lunga. Più a lungo si terrà premuto il tasto, maggiore sarà la durata della nota immessa. Le note possono avere quattro durate diverse.
   - Premere (0) per cambiare ottava. Le ottave disponibili sono tre.
   - Premere una volta (#) per alzare la nota di un semitono.



Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

- Premere due volte (#) per abbassare la nota di un semitono.
- Premere (*◊) per immettere una pausa.

4. Per ascoltare la melodia composta, premere **YES**.

5. Premere di nuovo **YES** per salvarla e assegnarle un nome oppure premere **NO** per continuare a comporre.

Nota: *Per inviare una suoneria o una melodia in un messaggio di testo, vedere "Per inserire un elemento in un messaggio di testo" a pagina 52.*

Ricezione di melodie

Quando si riceve una suoneria o una melodia tramite raggi infrarossi, tecnologia wireless *Bluetooth* o WAP, viene visualizzato il messaggio "*Nuova melodia Salvare melodia?*". Premere **YES** per salvarla in *Melodie person.*

Se si utilizzano gli infrarossi, assicurarsi che le porte a infrarossi si trovino una di fronte all'altra.

- Per attivare o disattivare la suoneria, tenere premuto (c) in modalità standby e selezionare *Mod. silenziosa* o *Disattiva Silenz.*
  Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia e dell'indicatore di durata.

Volume incrementale della suoneria

È possibile selezionare una suoneria il cui volume aumenta gradatamente dal minimo al massimo.

- Per impostare il volume incrementale della suoneria su *Attivato* o su *Disattivato*, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Segnali e Avvisi*/*Incrementale*.

Suonerie specifiche per chiamate personali

Se si è abbonati al servizio Linea alternativa, è possibile impostare una suoneria diversa per ogni linea. Sul display vengono visualizzati *Linea 1* e *Linea 2* invece di *Chiam. voce*. Se l'abbonamento SIM supporta le chiamate fax e le chiamate dati, è possibile impostare suonerie diverse per le chiamate voce, fax e dati.

Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante (CLI, Calling Line Identification), è possibile assegnare una Suoneria personale a un massimo di dieci chiamanti.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Per assegnare una suoneria specifica a un chiamante

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Segnali e Avvisi*, **YES**, *Suoneria*, **YES**, *Suoneria pers.*, **YES**, *Agg. nuovo?*, **YES**.
2. Immettere la prima lettera del nome del nominativo, **YES**.
3. Selezionare un nominativo, **YES**.
4. Selezionare una suoneria, **YES**.

Segnali e Avvisi

È possibile essere avvisati di una chiamata in arrivo mediante l'avviso a vibrazione, che può essere impostato in uno dei modi seguenti:

- *Attivato* - sempre.
- *Att. se Silenz.* - attivato quando il volume della suoneria è disattivato o quando si è impostato il telefono sul modo silenzioso.
- *Disattivato* - sempre.

Per impostare l'avviso a vibrazione

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Segnali e Avvisi*, **YES**, *Avv. vibrazione*, **YES**.
2. Selezionare l'impostazione richiesta, **YES**.

Dal menu *Impostazioni*/*Segnali e Avvisi*, è possibile selezionare *Avviso messag.*, *Suono tasti* e attivare la funzione *Contaminuti*.

Se si attiva il contaminuti, durante la chiamata viene emesso un segnale acustico ogni minuto.

Lingua del menu

Molte carte SIM impostano automaticamente la lingua del display su quella del paese in cui sono state acquistate. In caso contrario, la lingua predefinita è l'inglese.

Per cambiare la lingua del menu

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Lingua*, **YES**, *Menu*, **YES**.
2. Selezionare una lingua, **YES**.

Nota: *È sempre possibile scegliere Automatica premendo ⬅ 8888 ➡ in modalità standby. È sempre possibile scegliere l'inglese premendo ⬅ 0000 ➡ in modalità standby.*

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Illuminazione del display

L'illuminazione del display può essere impostato su Automatica, Attivata o Disattivata. Nella modalità automatica, la luce del display si spegne qualche secondo dopo la pressione dell'ultimo tasto.

- Per impostare l'illuminazione del display, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Display*/*Illuminazione*.
- Per impostare il contrasto del display, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Display*/*Contrasto*.

Impostazioni ora

L'ora viene sempre visualizzata quando il telefono si trova in modalità standby.

- Per impostare l'ora, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Ora e data*/*Imposta orologio*.

È possibile scegliere fra il formato a 12 ore o a 24 ore.

- Per impostare il formato dell'ora, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Ora e data*/*Impostazioni ora*/*Formato ora*.

  Se è stato selezionato il formato a 12 ore, è possibile passare da AM a PM e viceversa premendo (#).

Data

Quando il telefono è in modalità standby, è possibile scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso per vedere la data odierna nel menu Stato. È possibile impostare la data e il relativo formato nel menu *Impostazioni*/*Ora e data*.

Impostazioni ora avanzate

In *Impostazioni ora* del menu *Impostazioni*/*Ora e data* è possibile impostare il fuso orario e l'ora legale. Modificando il fuso orario e l'ora legale, viene modificata anche l'ora e quindi anche gli appuntamenti e le attività dell'agenda.

Quando il telefono cambia rete e la relativa ora emessa dall'operatore differisce da quella del telefono, il sistema propone di aggiornare l'ora, nel caso in cui sia attivata la funzione Fuso orario automatico. Premendo **YES**, l'ora viene automaticamente aggiornata.

Modalità di risposta

Se si utilizza un kit viva voce portatile, è possibile rispondere a una chiamata premendo un tasto qualsiasi (tranne il tasto **NO**) o impostare la risposta in modo automatico.

- Per selezionare la modalità di risposta, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Viva voce*/*Modo risposta*.

Ericsson Mobile Communications AB for Commercial Use

Saluti

All'accensione e allo spegnimento del telefono compaiono sul display i saluti di Ericsson. In alternativa potrebbero essere visualizzati i saluti dell'operatore di rete.

Se si desidera uscire dai saluti, premere **NO**.

Per selezionare un saluto

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Display*, **YES**, *Saluti*, **YES**.
2. Selezionare un saluto, **YES**.

Saluti personalizzati

È possibile creare saluti personalizzati immettendo del testo.

- Per creare saluti personalizzati, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Display*/*Saluti*/*Personalizza*.

Display del numero telefonico

È possibile verificare i propri numeri telefonici Per visualizzare i numeri telefonici, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Numeri speciali/Numeri utente*. Se il numero non è salvato nella carta SIM, è possibile inserirlo.

Blocco tastiera

Per evitare chiamate involontarie è possibile bloccare la tastiera.

Nota: *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche con la tastiera bloccata.*

Blocco tastiera automatico

Il blocco automatico della tastiera blocca la tastiera 25 secondi dopo l'ultima pressione di un tasto.

- Per impostare il blocco automatico della tastiera su *Attivato* o su *Disattivato*, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Blocchi*/*Blocco tas. auto*.
- Per bloccare la tastiera manualmente, tenere premuto (c) e selezionare *Blocco tastiera*.

La tastiera resta bloccata finché non si risponde a una chiamata in arrivo o fino a quando non viene sbloccata manualmente.

- Per sbloccare la tastiera, tenere premuto (c) e selezionare *Disattivare blocco tastiera?*.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Scelte rapide

È possibile inserire nel menu *Scelte rapide* le funzioni più usate cui accedere rapidamente.

Per aggiungere una funzione alle scelte rapide

1. Scorrere fino a visualizzare *Scelte rapide*, **YES**, *Mod. scelte rap.*, **YES**.
2. Selezionare una funzione dalla lista premendo (*◊).
3. Immettere il numero della posizione da assegnare a questa funzione nel menu e premere **YES**.
4. Premere **YES** per uscire dalla lista.

Profili

Il telefono è dotato di una serie di profili preimpostati e predisposti per un determinato ambiente. È possibile aggiungere accessori a questi profili, rinominarli o modificarli. Ad esempio, partecipando a una riunione, è sufficiente selezionare il profilo *Riunione*, disattivando così una serie di impostazioni quali la suoneria.

- Per selezionare un profilo, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Profili*/*Seleziona profilo*.

Per modificare l'impostazione di un profilo

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Profili*, **YES**, *Modifica profilo*, **YES**.
2. Selezionare un'impostazione, **YES**.
3. Modificare le impostazioni del profilo e premere **YES** per confermare.

- Per rinominare un profilo, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Profili*/Modifica profilo/*Nome profilo*.

  È possibile ripristinare le impostazioni iniziali del profilo.
- Per ripristinare tutti i profili, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Profili*/*Ripristina profili*.

Attivazione automatica

Alcuni profili, come ad esempio *In auto*, sono attivati automaticamente se utilizzati con un accessorio specifico. Quando si scollega l'accessorio, il profilo ritorna all'impostazione precedente.

Ericsson Mobile Communications AB

Chiamata in corso

Prima di eseguire e ricevere chiamate, è necessario accendere il telefono ed essere nel raggio di copertura di una rete. Vedere "Esecuzione e ricezione delle chiamate" a pagina 5.

Esecuzione delle chiamate

1. Immettere il prefisso e il numero telefonico.
2. Premere **YES** per eseguire la chiamata.
3. Premere **NO** per terminare la chiamata.

Suggerimento: *È possibile effettuare chiamate verso i numeri presenti nella lista chiamate e in rubrica. Vedere "Lista chiamate" a pagina 27 e "Rubrica" a pagina 27. È possibile effettuare chiamate utilizzando la voce. Vedere "Gestione vocale" a pagina 31.*

Per modificare il volume dell'auricolare durante una chiamata

- Scorrere verso l'alto o verso il basso il tasto del volume a lato del telefono per alzare o abbassare il volume dell'auricolare durante una chiamata.

Per disattivare il microfono durante una chiamata

- Tenere premuto C fino a che sul display compare *Muto*. Premere nuovamente C per riprendere la conversazione.

Ricomposizione automatica

Se durante la chiamata la linea cade e sul display compare *Riprovare?*, premere **YES**. Il telefono ricompone il numero (dieci tentativi):

- finché non si riesce a effettuare la chiamata
- finché non si preme un tasto o si riceve una chiamata.

Nota: *Non tenere il telefono vicino all'orecchio durante l'attesa. Quando è collegato, il telefono emette un segnale acustico.*
La ricomposizione automatica non è disponibile per le chiamate fax e dati.

Esecuzione di chiamate internazionali

1. Tenere premuto 0 finché sul display non viene visualizzato il segno +.
   Il segno + sostituisce il prefisso di chiamata internazionale del paese da cui si sta chiamando.
2. Immettere il prefisso nazionale, quello locale (senza lo zero iniziale) e il numero telefonico, **YES**.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Esecuzione di chiamate di emergenza

- Immettere il numero internazionale di emergenza 112, **YES**.
  Il telefono Ericsson supporta i numeri internazionali di emergenza 112, 911, 999 e 08. Tali numeri possono essere generalmente utilizzati in qualsiasi paese, con o senza una carta SIM inserita, se ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.

  Nota: *Alcuni operatori di rete potrebbero richiedere l'inserimento di una carta SIM e in alcuni casi anche l'immissione del codice PIN.*

  In alcuni paesi potrebbero essere utilizzati altri numeri di emergenza. Pertanto, è possibile che il gestore della rete abbia memorizzato nella scheda SIM ulteriori numeri di emergenza locali.
- Per visualizzare i numeri di emergenza locali memorizzati nel telefono, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Numeri speciali*/*Num. emergenza*.

Ricezione di chiamate

Quando si riceve una chiamata, il telefono squilla e il display visualizza *Rispondere?*.

Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, questo compare sul display. Se il numero è memorizzato in rubrica, compare il nome del chiamante.

Per rispondere a una chiamata

- Premere **YES**.

Per rifiutare una chiamata

- Premere **NO**.

Suggerimento: *È possibile rispondere o rifiutare una chiamata utilizzando la voce. Vedere "Gestione vocale" a pagina 31.*

Chiamate perse

Se non si è risposto a una chiamata, viene visualizzato *Chiam. perse:1* in modalità standby, che indica il numero di chiamate perse.

Per visualizzare le chiamate perse

1. Premere **YES** per visualizzare le chiamate perse.
2. Per chiamare un numero dalla lista, scorrere fino a visualizzare il numero, **YES**.

Ericsson Mobile Communications AB
Internal Use Only

Lista chiamate

I numeri delle ultime chiamate effettuate sono memorizzati nella lista chiamate. Se l'abbonamento comprende il servizio Identificazione della linea chiamante e il numero del chiamante viene identificato, nella lista chiamate sono presenti anche i numeri delle chiamate ricevute e di quelle perse.

Per chiamare un numero dalla lista chiamate

1. Per attivare la lista chiamate, premere **YES** con il telefono in standby.
2. Scorrere fino a individuare il numero da chiamare, **YES**.

- Per cancellare la Lista chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Canc. lista ch.*, **YES**.
- Per attivare o disattivare la lista chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Imposta lista ch.*, **YES**.

Rubrica

Nella Rubrica è possibile memorizzare tutte le informazioni necessarie per mantenere i contatti.

Per aggiungere un nominativo

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Agg. nominativo*, **YES**.
2. Scorrere fino al campo da compilare, premere **YES**.
3. Immettere le informazioni, **YES**.
4. Selezionare il campo successivo e così via.
5. Una volta immesse tutte le informazioni, scorrere fino a visualizzare *Salv. e uscire?*, **YES**.

Per chiamare un nominativo

1. In modalità standby, tenere premuto uno dei tasti numerici da 2 a 9 per raggiungere un nominativo che inizia con la prima lettera del tasto (o con la lettera successiva più vicina).
   - Ad esempio, tenere premuto 5 per raggiungere il primo nominativo che inizia con la lettera "J". Per raggiungere un nominativo con la lettera "K" premere due volte 5 dopo avere attivato la lista dei nominativi.
2. Quando il nominativo da chiamare è evidenziato, premere **YES**.
3. Selezionare il numero da chiamare, **YES**.
   Se al nominativo è associato solo un numero, al punto 2 tenere premuto **YES**.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Suggerimento: *È inoltre possibile utilizzare l'opzione Chiama nominat. del menu Rubrica per chiamare un nominativo.*

Aggiornamento della rubrica

Se necessario, è possibile aggiornare o eliminare con estrema facilità qualsiasi informazione sui nominativi.

Per modificare un nominativo

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Modif. nominat.*, **YES**.
2. Immettere la prima lettera del nominativo, **YES**.
3. Quando il nominativo è evidenziato, premere **YES**.
4. Selezionare *Modifica nome* or *Modif. numeri*, **YES**.
5. Scorrere fino al campo da compilare, **YES**.
6. Immettere le informazioni, **YES**.
7. Selezionare il campo successivo e così via.
8. Una volta immesse tutte le informazioni, scorrere verso il basso fino a visualizzare *Salv. e uscire?*, **YES**.

Per eliminare un nominativo

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Modif. nominat.*
2. Immettere le prime lettere del nominativo da eliminare, **YES**.
3. Premere (c) per cancellare il nominativo.
4. Premere **YES**.
   Per eliminare tutti i nominativi, selezionare *Rubrica,* **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Canc. tutto?*, **YES**.

Nota: *I nominativi memorizzati sulla carta SIM non verranno eliminati.*

Numero predefinito (standard)

Ogni nominativo è dotato di un numero telefonico predefinito. Il primo numero telefonico associato a un nominativo diventa automaticamente il numero predefinito. Scorrendo fino a visualizzare un dato nominativo nella lista *Chiama nominat.* e tenendo premuto **YES**, viene composto il numero predefinito.

Per impostare il numero predefinito

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Modif. nominat.*, **YES**.
2. Immettere la prima lettera del nominativo, **YES**.
3. Quando il nominativo è evidenziato, premere **YES**. Selezionare *Num. predefinito*, **YES**. Selezionare il numero da impostare come predefinito, **YES**.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for commercial use

Gruppi

È possibile creare un gruppo di nominativi. In questo modo è possibile inviare contemporaneamente messaggi di testo a diversi destinatari. Vedere "Invio di messaggi di testo" a pagina 52.

Per creare un gruppo di nominativi

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Gruppi*, **YES**, *Agg. gruppo*, **YES**.
2. Immettere il nome del gruppo, **YES**.
3. Selezionare *Agg. elemento*, **YES**.
4. Immettere le prime lettere del nominativo da aggiungere, premere **YES**.
5. Premere **YES** per selezionare il nominativo.
6. Selezionare un numero telefonico, premere **YES**.
7. Ripetere i passi da 3 a 5 per aggiungere altri membri.

Biglietti da visita

È possibile aggiungere alla rubrica il proprio biglietto da visita.

- Per aggiungere il proprio biglietto da visita, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Biglietto visita*/*Personale* Quindi selezionare *Agg. personale*.

Scambio di biglietti da visita

È possibile scambiare biglietti da visita fra il telefono e un altro telefono simile, un PDA o un PC, utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth*, la porta a infrarossi o un SMS.

Per inviare il proprio biglietto da visita

8. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Biglietto visita*, **YES**, *Inv. personale*, **YES**.
9. Selezionare un metodo di trasferimento, **YES**.
   Se si utilizzano gli infrarossi, assicurarsi che le porte a infrarossi si trovino una di fronte all'altra.

   Quando si riceve un biglietto da visita tramite un messaggio di testo, lo si accetta premendo **YES**.
   Per poter ricevere un biglietto da visita utilizzando la porta a infrarossi o la tecnologia wireless *Bluetooth*, è necessario selezionare il menu Ricevi per attivare la porta a infrarossi o per rendere il telefono raggiungibile.

Per ricevere un biglietto da visita

1. Dalla modalità standby, premere (9) e scorrere fino a visualizzare *Ricevi*, **YES**.
   La porta a infrarossi e la funzione *Bluetooth* vengono attivate per tre minuti.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

2. Quando si riceve un biglietto da visita, premere **YES**.
3. Premere nuovamente **YES** per salvare il biglietto in rubrica.

Per inviare un nominativo

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Biglietto visita*, **YES**, *Invia nominativo*, **YES**.
2. Immettere le prime lettere del nominativo da inviare, **YES**.
3. Premere **YES** per selezionare il nominativo.
   Selezionare un metodo di trasferimento, **YES**.
   Se si utilizzano gli infrarossi, assicurarsi che le porte a infrarossi si trovino una di fronte all'altra.

- Per inviare tutti i nominativi, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Biglietto visita*, **YES**, *Invia tutto*, e selezionare un metodo di trasferimento.

Copiare i nominativi

È possibile copiare i nominativi dalla memoria del telefono alla carta SIM. Il numero di nominativi memorizzabili dipende dal tipo di carta SIM.

- Per copiare i nominativi nella carta SIM, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Opzioni*/*Copia nella SIM*.

Nota: *Tutte le informazioni presenti nella SIM vengono sovrascritte.*

Se nel telefono si inserisce una carta SIM in cui sono stati salvati dei nominativi, è possibile chiamare un nominativo selezionando *Chiama da SIM* nel menu *Rubrica*. Se si desidera modificare un nominativo salvato sulla carta SIM, copiare prima il nominativo nel telefono.

- Per copiare i nominativi nel telefono, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Opzioni*/*Copia dalla SIM*.

Composizione rapida

I numeri telefonici cui accedere rapidamente possono essere salvati nelle posizioni da 1 a 9 sulla carta SIM.

Per effettuare chiamate verso uno di questi numeri in modalità standby.

- Immettere il numero della posizione e premere **YES**.

Per modificare i numeri della posizione

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Lista posizioni*, **YES**.
2. Selezionare il numero telefonico da spostare, **YES**.
3. Selezionare la posizione in cui spostare il numero telefonico, premere **YES**.
4. Al termine, premere **NO**.
   Quando richiesto, premere **YES** per confermare le modifiche.

Ericsson Mobile Communications AB

Controllo della memoria

La funzione Stato memoria della rubrica consente di verificare quante sono le posizioni disponibili nella memoria.

- Per verificare la memoria della rubrica, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Stato memoria*.

Gestione vocale

Il telefono consente di:

- Effettuare selezioni vocali - effettuare una chiamata pronunciando il nome e il tipo di numero.
- Rispondere alle chiamate e rifiutarle usando la voce se collegati a un kit viva voce.
- Cambiare profilo con la voce.
- Registrare o ascoltare i memo vocali utilizzando comandi vocali.
- Attivare la gestione vocale pronunciando una "parola magica".

È possibile memorizzare fino a 50 comandi vocali. Durante la registrazione, assicurarsi di essere in un ambiente silenzioso.

Prima di usare la composizione vocale

Attivare prima le funzioni di chiamata dei nomi e registrare i comandi vocali.

Per attivare la composizione del nome e registrare i tipi di numero

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Impost. vocale*, **YES**, *Composiz. vocale*, **YES**.
2. Selezionare *Attivato*, **YES**. A questo punto, si può iniziare la registrazione di un comando vocale per ogni tipo di numero usato nella rubrica, ad esempio, "casa" o "cellulare".
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **YES**.
4. Selezionare un tipo di numero, **YES**.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando che si desidera registrare. Il comando vocale viene riprodotto.
6. Se la registrazione è riuscita, premere **YES** per memorizzare il comando vocale. In caso contrario, premere **NO** e ripetere il passo 4.
7. Ripetere i passi 4 e 5 per ogni comando vocale desiderato.

È inoltre necessario registrare comandi vocali per il nome di ogni nominativo, ad esempio "Paolo".

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Per registrare un comando vocale per il nome di un nominativo

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Comandi vocali*, **YES**, *Rubrica*, **YES**, *Agg. sel. voc.*, **YES**.
2. Selezionare un nominativo, **YES**.
3. Seguire le istruzioni sul display.
   A fianco del nome del nominativo a cui corrisponde un comando vocale viene visualizzata un'icona.

Nome chiamante

È possibile scegliere se ascoltare o meno il nome di nominativo registrato quando si riceve una chiamata da tale nominativo.

- Per impostare la funzione nome chiamante su *Attivato* o su *Disattivato*, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/ Gestione vocale/Impost. vocale/Nome chiamante*.

Composizione vocale

È possibile effettuare una composizione vocale pronunciando il nome del nominativo.

Per eseguire una chiamata

1. Nella modalità standby, tenere premuto **YES** finché non si sente un segnale.
2. Rilasciare **YES**, portare il telefono all'orecchio e pronunciare un nome, ad esempio "Paolo". Il nome viene riprodotto dal telefono.
3. Se a un nominativo sono associati diversi nomi, dopo un secondo segnale, pronunciare il tipo di numero, ad esempio "casa".
   Il tipo di numero viene riprodotto e la chiamata viene connessa.

Dalla modalità di standby è anche possibile eseguire la composizione vocale, i profili vocali e la gestione vocale dei memo vocali come segue:

- Tenendo premuto e scorrendo il tasto del volume.
- Premendo il pulsante del viva voce (quando si usa un viva voce portatile o una cuffia *Bluetooth*).
- Pronunciando la parola magica. Vedere "Parola magica" a pagina 34.

Come rispondere utilizzando la voce

È possibile rispondere o rifiutare le chiamate in entrata con la voce, se si utilizza un viva voce portatile o un kit viva voce per auto.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Per registrare i comandi vocali di risposta

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Impost. vocale*, **YES**, *Risposta vocale*, **YES**.
2. Selezionare gli accessori da utilizzare con la risposta vocale premendo (*◊), **YES**.
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **YES**.
4. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale, pronunciare "Rispondi" o un'altra parola. Se la registrazione è riuscita, premere **YES**. In caso contrario, premere **NO** e ripetere il passo 5.
5. Pronunciare la parola "Occupato" o un'altra parola. Premere **YES**.

Per rispondere a una chiamata utilizzando i comandi vocali

- Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Rispondi". Il telefono è collegato.

Per rifiutare una chiamata utilizzando i comandi vocali

- Quando il telefono squilla, pronunciare la parola "Occupato".
  La chiamata viene rifiutata. Il chiamante sente il segnale di occupato.

Cambio di profilo

Se sono stati registrati comandi vocali per i profili, è possibile utilizzarli per cambiare profilo.

Per attivare e registrare i comandi di profilo

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Impost. vocale*, **YES**, *Profili vocali*, **YES**.
2. Selezionare *Attivato*, **YES**.
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **YES**.
4. Selezionare un profilo, **YES**.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il nome del profilo. Ripetere i passi 4 e 5 per registrare i comandi vocali per gli altri profili.

Per cambiare un profilo utilizzando i comandi vocali

1. Nella modalità standby, tenere premuto **YES** finché non si sente un segnale.
2. Rilasciare **YES**, portare il telefono all'orecchio e pronunciare il comando del profilo desiderato. Il comando vocale viene riprodotto e il profilo corrente viene modificato.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Registrazioni vocali

In alternativa ai menu, è possibile registrare i comandi vocali per avviare o per ascoltare una registrazione.

Per attivare e registrare i comandi della registrazione

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Impost. vocale*, **YES**, *Memo vocale*, **YES**.
2. Selezionare *Attivato*, **YES**.
3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **YES**.
4. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare la parola "Registra", quindi premere **YES**.
5. Pronunciare la parola "Riproduci", premere **YES**.

Per avviare una registrazione con un comando vocale

1. Nella modalità standby, tenere premuto **YES** finché non si sente un segnale.
2. Release **YES**, portare il telefono all'orecchio e pronunciare la parola "Registra". Il comando vocale viene riprodotto e un segnale indica che la registrazione è stata avviata.
3. Per terminare la registrazione, premere **YES**.

Per ascoltare le registrazioni con un comando vocale

1. Nella modalità standby, tenere premuto **YES** finché non si sente un segnale.
2. Release **YES**, portare il telefono all'orecchio e pronunciare la parola "Riproduci". Il comando vocale viene riprodotto.
3. Ascoltare le registrazioni. Premere **NO** per interrompere.

Parola magica

È possibile registrare una parola magica per utilizzarla come comando vocale e accedere con viva voce alla funzione Gestione vocale. Anziché tenere premuto **YES**, pronunciare la parola magica seguita da uno dei comandi vocali registrati. La parola magica è particolarmente utile quando si utilizza un kit viva voce per auto.

Suggerimento: *Scegliere una parola lunga, insolita, raramente usata nei dialoghi comuni.*

Per attivare e registrare la parola magica

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Impost. vocale*, **YES**, *Parola magica*, **YES**.
2. Selezionare gli accessori da utilizzare con la parola magica premendo (*◊), **YES**.

Ericsson Not for Commercial Use Mobile Communications AB

3. Vengono visualizzate alcune istruzioni. Premere **YES**.
4. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare la parola magica.

Suggerimento: *Disattivare la parola magica se non risulta più necessario l'accesso con viva voce, per risparmiare la carica della batteria.*

Modifica dei comandi vocali

È possibile aggiornare tutti i comandi vocali registrandoli di nuovo o eliminando quelli inutilizzati. Vedere l'esempio che segue.

Per registrare nuovamente un comando vocale

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Gestione vocale*, **YES**, *Comandi vocali*, **YES**.
2. Selezionare il tipo di comando vocale, **YES**.
3. Selezionare un comando, **YES**.
4. Selezionare *Sostit. sel. voc.*, **YES**.
5. Portare il telefono all'orecchio, attendere il segnale e pronunciare il comando.
   È anche possibile modificare il comando vocale del nome di un nominativo in *Modif. nominat.* nel menu *Rubrica*.

Consigli per la registrazione

Se il telefono non è in grado di rilevare la voce, è possibile che si sia verificata una delle seguenti situazioni:

- La voce è troppo bassa, parlare più forte.
- Il telefono è troppo lontano, tenerlo come durante una chiamata.
- Il comando vocale era troppo breve. Deve durare almeno un secondo e deve essere composto da più di una sillaba.
- Si è parlato troppo presto o troppo tardi, parlare subito dopo il segnale.
- Non si è registrato il comando vocale con il viva voce collegato. Per la gestione vocale con un kit viva voce, registrare quando il viva voce è collegato.
- L'intonazione è diversa, utilizzare la stessa intonazione con cui si è registrato il comando vocale.

Segreteria telefonica

Se l'abbonamento comprende un servizio di segreteria telefonica, i chiamanti possono lasciare un messaggio in segreteria quando non si risponde a una chiamata.

Ericsson Mobile Communications AB For Commercial Use

Ricezione di un messaggio in segreteria

A seconda del gestore della rete, un messaggio di testo (SMS) o un'indicazione di segreteria telefonica informa gli utenti della presenza di messaggi in segreteria. Premere **YES** per ascoltare il messaggio.

Chiamata al servizio segreteria telefonica

Se il numero della segreteria telefonica è memorizzato nel telefono, è possibile chiamare con facilità il servizio di segreteria telefonica tenendo premuto il tasto 1. Il numero viene fornito dal provider del servizio.

- Per immettere il numero, scorrere fino a visualizzare *Messaggi*/*Opzioni*/*Num. segr. telef.*

Durata e costo delle chiamate

Durante una chiamata, la sua durata viene visualizzata sul display. A seconda dell'abbonamento, può venire visualizzato il costo della chiamata o il numero di scatti.

È possibile verificare la durata dell'ultima chiamata, delle chiamate in uscita e il tempo totale.

- Per verificare la durata delle chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*/*Indic. chiamate*/ e selezionare un'opzione. Per azzerare la durata delle chiamate, selezionare *Riprist. indicat.*

È possibile verificare il costo dell'ultima chiamata e il costo totale delle chiamate effettuate.

- Per verificare il costo delle chiamate, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*/*Costi chiamate*/ e selezionare un'opzione. Per azzerare il costo delle chiamate, selezionare *Canc. costo tot.*

Nota: *Se l'abbonamento prevede informazioni sul costo, è necessario immettere il PIN2 per azzerare il contatore del costo o della durata.*

Impostazione del costo delle chiamate

La funzione Tariffa consente di specificare il costo di uno scatto. Se non viene specificato il costo di uno scatto, viene visualizzato il numero di scatti.

Per immettere il costo dello scatto

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Costi chiamate*, **YES**, *Imposta tariffa*, **YES**.
2. Immettere il PIN2, **YES**.
3. Selezionare *Cambia tariffa*, **YES**.
4. Immettere il codice relativo alla valuta, ad esempio LIT per la lira, **YES**.
5. Immettere il costo di uno scatto, **YES**.

   Per immettere un separatore decimale, premere *.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Limite di credito delle chiamate

È possibile immettere un importo totale disponibile per le chiamate. Quando l'importo è zero, non è più possibile effettuare chiamate. Il limite di credito è solo un valore stimato.

Per impostare un limite di credito

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Costi chiamate*, **YES**, *Imposta credito*, **YES**.
2. Immettere il PIN2, **YES**.
3. Selezionare *Cambia credito*, **YES**.
4. Immettere un importo, **YES**.

Trasferimento delle chiamate

Se non è possibile rispondere a chiamate voce, fax o dati, è possibile trasferirle su un altro numero, ad esempio verso la segreteria telefonica.

Per le chiamate di tipo voce, è possibile scegliere fra le seguenti alternative:

- *Trasfer. sempre* - consente di trasferire tutte le chiamate voce.
- *Se occupato* - consente di trasferire le chiamate se una conversazione è già in corso.
- *Non raggiung.le* - consente di trasferire le chiamate se il telefono è spento oppure se ci si trova in una zona non coperta dalla rete.
- *Ness. risposta* - consente di trasferire le chiamate alle quali non si risponde entro un limite di tempo specificato. Questa funzione dipende dall'operatore.

Nota: *Quando la funzione Limita chiamate è attivata, non è possibile attivare alcune opzioni Trasferisci ch.*

Per attivare un trasferimento di chiamata

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Opzioni chiam.te*, **YES**, *Trasferisci ch.*, **YES**.
2. Selezionare una categoria di chiamate e quindi un'alternativa di trasferimento, **YES**.
3. Selezionare *Attiva*, **YES**.
4. Immettere il numero telefonico verso cui trasferire le chiamate e premere **YES** oppure richiamarlo dalla rubrica.

Per disattivare un trasferimento di chiamata, selezionare un'opzione di trasferimento e selezionare *Annulla*.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Per verificare lo stato

- Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Opzioni chiam.te*, **YES**, *Trasferisci ch.*, **YES**. Selezionare un tipo di chiamata, **YES**. Scorrere fino al trasferimento da controllare, **YES**. Selezionare *Stato*, **YES**.
- Per controllare lo stato di tutti i trasferimenti di chiamata, selezionare *Controlla tutto* dal menu *Trasferisci ch.*

Gestione simultanea di più chiamate

Il telefono consente di gestire più chiamate contemporaneamente. Ciò significa che è possibile mettere in attesa una chiamata in corso mentre si effettua o si risponde a una seconda chiamata, quindi passare da una chiamata all'altra.

Nota: *Durante una chiamata il menu Chiam. in corso sostituisce il menu Chiamate.*

Servizio avviso di chiamata

Se il servizio avviso di chiamata è attivato, si sente un segnale acustico nell'auricolare nel caso in cui si riceva una seconda chiamata mentre un'altra è già in corso.

- Per attivare o disattivare il servizio avviso di chiamata, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni/Opzioni chiam.te/Avviso di chiamata*.

Per eseguire una seconda chiamata

1. Premere **YES** per mettere in attesa la chiamata in corso.
2. Immettere il numero verso cui effettuare la chiamata e premere **YES** o recuperare un numero dalla rubrica.

Nota: *È possibile mettere in attesa una sola chiamata.*

Ricezione di una seconda chiamata

- Per rispondere alla seconda chiamata e mettere in attesa la chiamata in corso, premere **YES**.
- Per rifiutare la seconda chiamata e continuare la chiamata in corso, selezionare *Occupato*.
- Selezionare *Term. e rispondi* per rispondere alla seconda chiamata e per terminare la chiamata in corso.

Gestione di due chiamate

Quando una chiamata è in corso e un'altra è in attesa, è possibile effettuare le operazioni riportate di seguito.

- Premere **YES** per passare da una chiamata all'altra.
- Premere *Chiam. in corso*, selezionare quindi *Inserisci chiam.* per unire le due chiamate in una conferenza telefonica
- Premere *Chiam. in corso*, quindi selezionare *Trasferisci ch.* per collegare le due chiamate. L'utente verrà scollegato da entrambe.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

- Premere **NO** per terminare la chiamata in corso, premere quindi **YES** per recuperare la chiamata in attesa.
- Premere due volte **NO** per terminare entrambe le chiamate.

Nota: *Non è possibile rispondere a una terza chiamata senza avere terminato una delle prime due chiamate.*

Conferenze telefoniche

La conferenza telefonica consente di avere una conversazione in comune con un massimo di altre cinque persone. È inoltre possibile mettere una conferenza telefonica in attesa ed effettuare un'altra chiamata.

Creazione di una conferenza telefonica

Per creare una conferenza telefonica, è necessario che una chiamata sia in corso e un'altra sia in attesa.

Per unire le due chiamate in una conferenza telefonica

- Scorrere fino a visualizzare *Chiam. in corso*, **YES**, *Inserisci chiam.*, **YES**.

Per aggiungere un nuovo partecipante

1. Premere **YES** per mettere in attesa la conferenza telefonica.
2. Chiamare il successivo partecipante da includere nella conferenza telefonica.
3. Scorrere fino a visualizzare *Chiam. in corso*, selezionare *Inserisci chiam.*, **YES**.
   Ripetere i passi da 1 a 3 per includere altri partecipanti.

Per rilasciare un partecipante

1. Scorrere fino a visualizzare *Chiam. in corso*, selezionare *Termina*, **YES**.
2. Selezionare il partecipante, **YES**.

Per terminare una conferenza telefonica

- Premere **NO**.

Conversazioni private

È possibile avere una conversazione privata con uno dei partecipanti e mettere gli altri in attesa.

- Premere *Chiam. in corso*, selezionare quindi *Estrai part.* per selezionare il partecipante con cui parlare.
- Selezionare *Inserisci chiam.* per riprendere nuovamente la conferenza telefonica.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Gestione di due linee telefoniche

Il telefono potrebbe disporre di due linee vocali con numeri telefonici differenti. Questa funzione è utile se si desidera gestire le chiamate professionali e quelle personali su due linee separate.

- Per selezionare una linea, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*/*Chiam. success.*

Tutte le chiamate in corso vengono effettuate su questa linea fino alla successiva modifica. Le chiamate in arrivo vengono ricevute su entrambe le linee.

È possibile modificare i nomi delle linee e avere diverse impostazioni per ogni linea, ad esempio, diverse suonerie.

- Per modificare il nome della linea, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Display*/*Mod. nome linea.*

Chiamate eseguite con carte telefoniche

È possibile utilizzare una carta telefonica per l'addebito del costo di una chiamata su una carta di credito o sul conto della carta telefonica, non addebitandolo quindi sul conto normale. Questa funzione è utile per le chiamate interurbane.

È possibile memorizzare due diversi numeri di carta telefonica. I numeri e i codici a questi associati sono protetti dal codice blocco.

Prima di effettuare una chiamata con carta telefonica è necessario selezionare e attivare una carta.

Nota: *La carta telefonica non può essere utilizzata per le chiamate fax o dati.*

Per attivare o disattivare la carta telefonica

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Impos. carte tel.*, **YES**.
2. Immettere il codice blocco del telefono, **YES**.
3. Selezionare *Attivato* oppure *Disattivato*, **YES**.

Per salvare il numero di una carta

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Carta telefonica*, **YES**.
2. Immettere il codice blocco del telefono, **YES**.
3. Selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.
   Immettere le impostazioni della carta (il numero e il nome di accesso del server della carta telefonica, oltre al codice di verifica). Queste informazioni vengono fornite dal fornitore della carta. Selezionare innanzitutto che cosa si desidera inviare: il numero da chiamare o il codice di verifica. Premere **YES** per confermare.

Ericsson Not for Commercial Use Mobile Communications AB

Per selezionare una carta

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Carta telefonica*, **YES**.
2. Immettere il codice blocco del telefono, **YES**.
3. Selezionare una carta, **YES**.
4. Selezionare *Selez. carta tel.*, **YES**.

Per effettuare una chiamata con carta telefonica

1. Immettere il numero telefonico della persona da chiamare oppure richiamare il numero dalla rubrica.
2. Tenere premuto **YES**.
   Viene chiamato il numero di accesso del server della carta telefonica e durante la fase di connessione viene richiesto di inviare il numero telefonico da chiamare e il codice di verifica.
3. Premere **YES** quando il display visualizza *Inviare numero chiamato?*, o attendere qualche secondo per l'invio automatico del numero e del codice.

Composizione limitata

Il servizio di limitazione delle chiamate consente di limitare le chiamate in arrivo e in uscita. Questa funzione si rivela particolarmente utile quando ci si trova all'estero. Per attivare questo servizio è necessaria una password fornita dal provider dei servizi.

Nota: *Se il trasferimento di chiamata è attivato per le chiamate in arrivo, non è possibile attivare alcune delle opzioni Limita chiamate.*

È possibile limitare le seguenti chiamate:

- Tutte le chiamate in uscita - *Tutte ch. in usc.*
- Tutte le chiamate internazionali in uscita - *Ch. inter. in usc.*
- Tutte le chiamate internazionali in uscita ad eccezione di quelle dirette al proprio paese - *Int. in usc. Roam*.
- Tutte le chiamate in arrivo - *Tutte ch. in arr.*
- Tutte le chiamate in arrivo quando ci si trova all'estero (durante il roaming) - *In arr. con Roam*.

Per attivare o disattivare la limitazione delle chiamate

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Opzioni chiam.te*, **YES**, *Limita chiamate*, **YES**.
2. Selezionare un'opzione, **YES**.
3. Selezionare *Attiva* oppure *Annulla*, **YES**.
4. Immettere la password, **YES**.

- Per disattivare tutte le limitazioni di chiamata, selezionare *Annulla tutto*.
- Per modificare la password, selezionare *Cambia passw.*

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Abilitazione numeri

La funzione di abilitazione numeri consente di effettuare chiamate solo a determinati numeri memorizzati nella carta SIM.
L'abilitazione di numeri fissi richiede una carta SIM che consente la memorizzazione di numeri fissi.
I numeri fissi sono protetti dal PIN2.

Nota: *Le chiamate verso il numero internazionale di emergenza 112 possono comunque essere effettuate, anche quando la funzione di abilitazione numeri è attivata.*

- È possibile salvare numeri parziali. Ad esempio, memorizzando 0123456, si possono effettuare chiamate verso tutti i numeri che iniziano con 0123456.
- Possono inoltre essere salvati numeri che contengono punti interrogativi. Ad esempio, salvando 0123456?0, si possono effettuare chiamate verso i numeri che vanno da 0123456700 a 0123456790. Per immettere un punto interrogativo, tenere premuto (#).

Per attivare o disattivare l'abilitazione numeri

1. Scorrere fino a visualizzare *Rubrica*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *Abilitaz. numeri*, **YES**.
2. Immettere il PIN2, **YES**.
3. Selezionare *Attivato* oppure *Disattivato*, **YES**.

- Per salvare un numero fisso, scorrere fino a visualizzare *Rubrica*/*Numeri speciali*/*Numeri abilitati*/selezionare *Agg. nuovo?* e immettere il numero.

Gruppi chiusi di utenti

La funzione Gruppi chiusi di utenti consente di ridurre i costi delle chiamate. Su alcune reti è più conveniente effettuare chiamate all'interno di un gruppo chiuso di utenti. È possibile salvare fino a dieci gruppi.

Per aggiungere un gruppo

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni,* **YES***, Opzioni chiam.te*, **YES**, *Gruppi chiusi*, **YES**, *Modifica lista*, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Agg. nuovo?*, **YES**.
3. Immettere il nome del gruppo di utenti, **YES**.
4. Immettere il numero di indice, **YES**.
   Il numero di indice viene fornito dal gestore della rete.

Ericsson Mobile Communications AB

Per attivare un gruppo

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Opzioni chiam.te*, **YES**, *Gruppi chiusi*, **YES**, *Modifica lista*, **YES**.
2. Selezionare un gruppo, **YES**.
3. Selezionare *Attiva*, **YES**.
   Le chiamate possono essere effettuate solo nell'ambito del gruppo selezionato.

- Per chiamare al di fuori di un Gruppo chiuso di utenti, selezionare *Chiam. aperte* e selezionare quindi *Attivato*.

Chiamate consentite

Il servizio di accettazione chiamate consente di ricevere chiamate solo da determinati numeri. Le altre chiamate vengono automaticamente rifiutate con un segnale di occupato. I numeri telefonici delle chiamate rifiutate vengono memorizzati nella Lista chiamate.

Per aggiungere numeri alla lista dei chiamanti consentiti

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Opzioni chiam.te*, **YES**, *Ch. consentite*, **YES**, *Lista ch. cons.*, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Agg. alla lista?*, **YES**.
   In questo modo si accede alla rubrica.
3. Selezionare una voce, **YES**.

- Per selezionare un'opzione di accettazione, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Opzioni chiam.te*/*Ch. consentite*/*Scegli opzione*.

Reti

All'accensione, il telefono seleziona automaticamente la rete di origine, se ci si trova in una zona coperta. Se ci si trova in una zona non coperta da tale rete, è possibile utilizzarne un'altra, purché il gestore della rete abbia stipulato un'apposita convenzione. Questa funzione si chiama roaming.

È possibile selezionare la rete da utilizzare o aggiungere una rete alla lista di quelle preferite. È inoltre possibile modificare l'ordine di selezione delle reti durante una ricerca automatica. Per accedere a queste opzioni, scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Reti*, **YES**.

Ericsson Not for Commercial Use Mobile Communications AB

Funzioni di chiamata aggiuntive

Segnali acustici

Durante una chiamata, è possibile effettuare operazioni di banca o controllare una segreteria telefonica inviando segnali acustici, detti anche segnali DTMF (Dual Tone Multiple Frequency).

- Per inviare i segnali, premere i tasti numerici da 0 a 9, (*) e (#).
- Per cancellare il contenuto del display al termine della chiamata, premere **NO**.

Appunti

Per prendere un appunto relativo a un numero durante una chiamata, usare il telefono come strumento per appunti. Premendo i tasti numerici, l'interlocutore riceve dei segnali acustici. Per disattivare tali segnali durante la chiamata, premere (), selezionare *Disattiva toni*, **YES**. Una volta terminata la chiamata, il numero rimane visualizzato sul display. Il numero può essere chiamato premendo **YES**.

Come mostrare e nascondere il proprio numero

Se il servizio Identificazione limitata della linea chiamante (CLIR, Calling Line Identification Restriction) è supportato dall'abbonamento, è possibile scegliere di mostrare o nascondere il numero per una chiamata.

Per nascondere o mostrare il proprio numero

1. Immettere il numero telefonico da chiamare.
2. Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*, **YES**, *Chiam. success.*, **YES**.
3. Selezionare *Nascondi num.* oppure *Mostra numero* e premere **YES** per effettuare la chiamata.

Ericsson Mobile Communications AB

Installazione di Mobile Internet

Per utilizzare Internet, navigare tramite i *servizi WAP* o inviare e ricevere messaggi e-mail, è necessario un abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati e già dotato delle impostazioni necessarie.

Nota: *È possibile che le impostazioni siano già state immesse quando si acquista il telefono o che vengano fornite dal gestore di rete o dal provider di servizi Internet. Le impostazioni sono inoltre disponibili all'indirizzo www.ericsson.com/consumers.*

Ricezione delle impostazioni tramite messaggio di testo

Il gestore della rete GSM o il provider di servizi Internet potrebbe essere in grado di inviare le impostazioni account dati, WAP ed e-mail richieste direttamente sul telefono, tramite messaggio di testo (SMS).

Per richiedere le impostazioni a Ericsson

1. Utilizzare un computer e andare all'indirizzo www.ericsson.com/consumers. Il WAP and E-mail Configurator consente di richiedere l'invio sul telefono di un messaggio di testo contenente le impostazioni richieste.
2. Quando si riceve il messaggio, viene visualizzato *Nuove impostazioni. Installare?*.
   - Premere **YES** per installare le nuove impostazioni oppure.

   Nota: *Se le impostazioni sono già presenti sul telefono, queste possono essere mantenute o sostituite.*
   Per ulteriori informazioni, vedere "Informazioni sulle impostazioni avanzate" a pagina 45.
   - Premere **NO** per annullare l'installazione. Come al passo 1, le impostazioni verranno nuovamente richieste.
3. Al termine dell'installazione, vedere "Utilizzare Mobile Internet" a pagina 57.

Informazioni sulle impostazioni avanzate

Mobile Internet, con le funzioni e-mail e WAP, richiede le seguenti impostazioni:

- **Account dati** - impostazioni per l'accesso a un server per la navigazione WAP e la messaggistica tramite e-mail.
- **Profilo WAP** - impostazioni per la navigazione WAP.
- **Account e-mail** - impostazioni per la messaggistica tramite e-mail.

Ericsson Mobile Communications AB

Impostazioni dell'account di dati

Nel telefono si possono salvare più account di dati, con impostazioni diverse a seconda dello scopo. L'impostazione principale per un account di dati è il metodo di connessione *Tipo account*.

Nota: *Per informazioni sulle tariffe, si consiglia di contattare il gestore della rete.*

È possibile scegliere fra i tipi di account *Dati GPRS* o *Dati GSM*.

GPRS (General Packet Radio Service) consente un accesso rapido e semplice per essere sempre in linea.

Nota: *Occorre un abbonamento con supporto GPRS.*

Impostazioni GPRS disponibili:

- *Indirizzo APN (*Access point name) - indirizzo della rete dati esterna a cui connettersi. Può trattarsi di un indirizzo IP o di una stringa di testo.
- *ID utente* - identificativo utente per la connessione alla rete dati esterna.
- *Password* - password per la connessione alla rete dati esterna.
- *Inserire passw.* (Inserire password) - se questa impostazione è attiva, sarà necessario immettere la password ogni volta che si accede alla rete di dati esterna.
- *Consenti chiam.* (Servizio preferito) - per accettare chiamate in arrivo durante una sessione GPRS, selezionare *Automatico*. Altrimenti, selezionare *Solo GPRS*.
- *Indirizzo IP* - l'indirizzo IP utilizzato dal telefono per comunicare con la rete. Se non viene immesso alcun indirizzo, la rete utilizza un indirizzo IP temporaneo.
- *Impost. avanz.*(Impostazioni avanzate) - facoltative. Consultare il gestore della rete.

Le impostazioni **GSM** comprendono impostazioni simili a quelle GPRS e altre che sono specifiche per GSM, illustrate di seguito:

- *Numero telefono* - il numero del provider del servizio Internet.
- *Velocità dati* - selezionare la velocità desiderata per la connessione.
- *Tipo composiz.* - scegliere fra connessione analogica e ISDN.

Exhibit Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Nota: *Se si desidera cambiare tipo di accesso, è necessario creare un nuovo account di dati e selezionare il tipo di accesso desiderato.*

Per creare manualmente un account di dati

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Comunic. dati*, **YES**, *Account dati*, **YES**, *Agg. account?*, **YES**.
2. Selezionare un tipo di accesso.
3. Immettere un nome per l'account di dati.
4. Immettere le impostazioni ricevute dal gestore della rete o dal provider dei servizi.
   Confermare ogni impostazione premendo **YES**.
5. Scorrere fino a visualizzare *Salva?*, **YES**.

Per modificare un account di dati

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Comunic. dati*, **YES**, *Account dati*, **YES**.
2. Selezionare un account di dati, **YES**.
3. Selezionare *Modifica*.
4. Selezionare l'impostazione da modificare, **YES**.
   Modificare l'impostazione, **YES**.
5. Ripetere il passo 4 per tutte le impostazioni da modificare.

Servizio preferito

È possibile impostare GPRS o GSM come servizio preferito. Questa impostazione è valida per tutti gli account di dati.

- Per selezionare la modalità preferita, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Comunic. dati*/*Servizio prefer.* e selezionare *GPRS e GSM* oppure *Solo GSM.*

Nota: *Per visualizzare lo stato della copertura e della connessione GPRS, scorrere il tasto del volume verso l'alto o verso il basso per accedere al menu Stato, quindi scorrere fino a GPRS.*

Esecuzione e ricezione delle chiamate

È possibile verificare la quantità di dati inviati e ricevuti tramite GPRS.

- Scorrere fino a visualizzare *Chiamate*/*Contatori dati* e scegliere *Ultima sessione* o *Totale dati*.

Impostazioni del profilo WAP

Le impostazioni WAP sono memorizzate in un profilo WAP. Nella maggior parte dei casi è sufficiente utilizzare solo un profilo per accedere a Internet.

Ericsson Mobile Communications AB

Si possono installare e utilizzare altri profili WAP, ad esempio, quando si accede a siti Internet protetti, come un sito per operazioni di banca o una Intranet aziendale. Per modificare la connessione di rete, passare da un profilo all'altro.

Per immettere manualmente le impostazioni dei profili WAP

1. Assicurarsi di avere un account di dati installato fra il telefono e il server Internet, come illustrato in "Impostazioni dell'account di dati" a pagina 46.
2. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Impostaz. WAP*, **YES**.
3. Selezionare il profilo da modificare e premere **YES**.
4. Scorrere fino a visualizzare *Rinomina*, **YES**. Immettere un nome per il profilo.
5. Scorrere fino a visualizzare *Cmb home page*, **YES**. Immettere l'indirizzo della pagina WAP da impostare come homepage.
6. Scorrere fino a visualizzare *Memorizza per*, **YES**. Scegliere se i segnalibri che verranno aggiunti durante la navigazione devono essere disponibili per tutti i profili o solo per quello correntemente in uso e premere **YES**.
7. Scorrere fino a visualizzare *Gateway*, **YES**.

   Per *GPRS e GSM*, selezionare *Impostazioni IP*, **YES**. Proseguire come descritto nella sezione "Per immettere le impostazioni IP" che segue.
   Per *SMS*, scorrere fino a visualizzare *Cambia tipo*/*SMS*/*Impostaz. SMS*. Proseguire come descritto nella sezione "Per immettere le impostazioni SMS" che segue.

Per immettere le impostazioni IP

1. Selezionare *Connetti utilizz.*, **YES**. Selezionare l'account di dati da utilizzare per la navigazione, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Indirizzo IP*, **YES**. Immettere l'indirizzo IP del gateway WAP, **YES**.
3. Scorrere fino a visualizzare *ID utente*, **YES**. Immettere l'ID utente per il gateway WAP.
4. Scorrere fino a visualizzare *Password*, **YES**. Immettere la password per il gateway WAP, **YES**.
5. Scorrere fino a visualizzare *Modo conn. dati*, **YES**. Selezionare una modalità di connessione dati, **YES**.
6. Scorrere fino a visualizzare *Sicurezza*, **YES**. Selezionare *Attivato* se si desidera una connessione protetta, altrimenti selezionare *Disattivato*.
7. Scorrere fino a visualizzare *Visual. immagine*, **YES**. Selezionare *Attivato* se si desidera visualizzare immagini durante la navigazione, altrimenti selezionare *Disattivato*.
8. Scorrere fino a visualizzare *Tempo risposta*, **YES**. Immettere un tempo massimo in secondi trascorso il quale il tentativo di download viene interrotto.

Ericsson for Commercial Mobile Communications AB

Nota: *Un indirizzo IP è composto da quattro gruppi di cifre con un massimo tre cifre ciascuno. Se uno dei gruppi è composto solo da una o due cifre, è necessario immettere uno zero (0) iniziale per ciascuna cifra mancante. Esempio: se l'indirizzo IP è 123.4.67.901, immettere 123.004.067.901.*

Per immettere le impostazioni SMS

1. Selezionare *Centro servizi*, **YES**. Immettere il numero telefonico del centro servizi dell'operatore di rete.
2. Scorrere fino a visualizzare *SMS gateway*, **YES**. Immettere il numero telefonico del gateway SMS dell'operatore di rete.
3. Scorrere fino a visualizzare *ID utente*, **YES**. Immettere l'ID utente per il gateway WAP.
4. Scorrere fino a visualizzare *Password*, **YES**. Immettere la password per il gateway WAP.
5. Scorrere fino a visualizzare *Sicurezza*, **YES**. Selezionare *Attivato* se si desidera una connessione protetta, altrimenti selezionare *Disattivato*.
6. Scorrere fino a visualizzare *Visual. immagine*, **YES**. Selezionare *Attivato* se si desidera visualizzare immagini durante la navigazione, altrimenti selezionare *Disattivato*.
7. Scorrere fino a visualizzare *Tempo risposta*, **YES**. Immettere un tempo massimo in secondi trascorso il quale il tentativo di download viene interrotto.

Impostazioni di sicurezza WAP

Per stabilire collegamenti sicuri quando si utilizzano determinati servizi WAP, è necessario che nel telefono siano memorizzati dei certificati. Al momento dell'acquisto il telefono potrebbe già contenere dei certificati. I certificati sono inoltre scaricabili da alcuni siti WAP oppure possono essere forniti dal provider dei servizi.

Per attivare una connessione protetta.

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Impostaz. WAP*.
2. Selezionare il profilo da modificare, **YES**.
3. Selezionare *Gateway*, **YES**, *Impostazioni IP* or *Impostaz. SMS*, **YES**, *Sicurezza*, **YES**, *Attivato*, **YES**.

Per controllare i certificati nel telefono

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Impostaz. WAP*, **YES**, *Comuni*, **YES**, *Sicurezza WAP*, **YES**.
2. Selezionare *Certificati* oppure *Certificati client*.

Blocchi (codici PIN)

I codici PIN proteggono l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato quando si accede a determinati siti WAP e consentono di effettuare solo transazioni autorizzate. Il codice PIN funge da firma quando si conferma una transazione.

Ericsson Internet Commerce Application AB
Mobile Communication

Nota: *Se supportati, questi codici sono forniti dal gestore di rete o dal provider dei servizi.* Un'impostazione *Blocco carta* può comparire nel sottomenu Sicurezza.

- Per accedere al menu *Blocco carta*, scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*/*Impostaz. WAP*/*Comuni*/*Sicurezza WAP*/*Blocco carta*.

Contratti delle transazioni

Durante la navigazione è possibile controllare le transazioni effettuate con il telefono. È inoltre possibile salvare sul telefono il contratto con i dettagli relativi alla transazione.

- Per visualizzare i contratti, scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*/*Impostaz. WAP*/*Comuni*/*Sicurezza WAP*/*Contratti*.

Impostazioni dell'account di e-mail

Un account di e-mail indica, ad esempio, il server utilizzato per i messaggi e-mail.

Per creare un account di e-mail

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *E-mail*, **YES**.
2. Selezionare *Modif. account*, **YES**.
3. Selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.
4. Immettere il nome dell'account, ad esempio **Casa** o **Ufficio**.
5. Selezionare *Connetti con*, **YES**.
   Viene visualizzato l'elenco degli account di dati memorizzati nel telefono.
6. Selezionare l'account di dati da utilizzare con questo account di e-mail, **YES**.
7. Immettere le altre impostazioni dell'elenco.
   Le impostazioni di e-mail del telefono devono essere uguali a quelle del programma di e-mail del PC. Se non si dispone di un servizio di e-mail, richiedere all'operatore le impostazioni necessarie.

- *Server POP3* - immettere il nome o l'indirizzo IP del provider di servizi. Ad esempio, mail.server.com o 10.1.1.1.
- *Porta POP3* - se necessario, cambiare il numero della porta utilizzata dal protocollo POP3.
- *Cass. postale* - immettere un nome utente per l'account e-mail.
- *Password* - immettere una password per l'account e-mail.
- *Server SMTP* - immettere il nome o l'indirizzo IP del server SMTP per l'invio dei messaggi e-mail.
- *Porta SMTP* - se necessario, cambiare il numero della porta utilizzata dal protocollo SMTP.
- *Indirizzo e-mail* - immettere l'indirizzo e-mail.

Ericsson Mobile Communications AB
Draft for Comments Only

- *Da nome:* - immettere il proprio nome.
- *Firma* - indicare se si desidera allegare il proprio biglietto da visita ai messaggi e-mail.
- *Copiare inviata* - Selezionare *Attivato* se si desidera che i messaggi e-mail inviati dal telefono siano inviati anche a un determinato indirizzo e-mail. In questo modo i messaggi inviati vengono copiati e possono essere memorizzati per riferimento.
- *Intervallo contr.* - Selezionare la frequenza con la quale si desidera che il telefono si connetta al server di e-mail per ricevere messaggi e-mail. Questa impostazione è particolarmente conveniente nel caso che si disponga di un abbonamento GPRS.

Se si dispone di un account di e-mail per la casa e uno per l'ufficio, è possibile impostarne uno come predefinito:

- Selezionare *Imp. account* dal menu *Messaggi*/*Opzioni*/*E-mail* e selezionare l'account.

Per le informazioni sulle modalità di utilizzo dell'e-mail, vedere "Messaggi e-mail" a pagina 55.

Messaggistica

Il telefono supporta diversi servizi di messaggistica: messaggi di testo, chat, multimedia ed e-mail. Contattare il provider dei servizi per informazioni dettagliate sui servizi disponibili.

Messaggi di testo

I messaggi di testo possono essere inviati a una persona o a un gruppo di destinatari memorizzati in rubrica. I messaggi di testo possono inoltre contenere immagini, animazioni, melodie e suoni.

Operazioni preliminari

- Assicurarsi innanzitutto che il numero del centro servizi sia impostato. Il numero viene fornito dal provider dei servizi e in genere viene salvato sulla carta SIM.

R1A 101 Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Per impostare il numero del centro servizi

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Centro servizi*, **YES**.
   Se il numero del centro servizi è salvato sulla carta SIM, viene visualizzato sul display.
2. Se nella lista non compare alcun numero, selezionare *Agg. nuovo?*, **YES**.
3. Immettere il numero, compreso il segno "+" e il prefisso internazionale, **YES**.

Invio di messaggi di testo

Per ulteriori informazioni sull'immissione di lettere, vedere "Immissione di lettere" a pagina 13.

Per scrivere e inviare un messaggio di testo

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Scrivere il messaggio, **YES**.
3. Immettere il numero telefonico del destinatario o premere ⬅ per richiamare un numero o un gruppo dalla rubrica.
4. Premere **YES** per inviare il messaggio.

Nota: *Se si invia un messaggio di testo a un gruppo, viene addebitato l'invio a ogni singolo elemento del gruppo.*

Per inserire un elemento in un messaggio di testo

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Durante la scrittura del messaggio, premere (▣).
3. Selezionare *Inserire ogg.*, **YES**.
4. Selezionare *Immagine*, *Suono*, *Melodia* oppure *Animazione*, **YES**.
5. Selezionare un'opzione, **YES**.

Formattazione del testo

In un messaggio di testo si possono modificare stile, dimensioni, allineamento del testo e creare nuovi paragrafi.

Per formattare il testo in un messaggio di testo

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Invia nuovo*, **YES**.
2. Prima di scrivere il messaggio di testo, premere (▣).
3. Selezionare *Formato testot*, **YES**. Selezionare quindi *Dimens.caratt.*, *Stile testo*, *Allineamento* o *Nuovo paragr.*, **YES**.
4. Selezionare una delle alternative proposte, **YES**.
   Per selezionare o deselezionare uno *Stile testo*, premere (*◊), **YES**.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Ricezione di messaggi di testo

Quando si riceve un messaggio di testo, il telefono emette un segnale acustico e sul display compare il messaggio *Nuovo messaggio Leggere ora?*.

Per leggere il messaggio di testo

Premere **YES** per leggere il messaggio di testo oppure **NO** per leggere il messaggio in un secondo momento. Il messaggio viene salvato in *Leggi posta*, nel menu *SMS*. Un messaggio lungo potrebbe venire diviso in più messaggi.

Durante la lettura del messaggio è possibile, ad esempio, accedere a un indirizzo WAP trasmesso nel messaggio di testo.

Una volta letto il messaggio di testo, premere **YES** per selezionare una delle seguenti opzioni, ad esempio, *Rispondi*, *Inoltra* o *Cancella* il messaggio di testo. Premere **NO** per uscire dal messaggio di testo.

Salvataggio di messaggi di testo in arrivo

I messaggi di testo in arrivo sono salvati nella memoria del telefono. Quando la memoria è piena, i messaggi di testo vengono salvati sulla carta SIM. I messaggi salvati sulla carta SIM vi rimangono finché non vengono eliminati.

Per salvare da un messaggio di testo

Quando il numero di telefono, immagine o melodia è evidenziato, premere **YES**. Selezionare quindi l'elemento e premere **YES**.

- Le immagini vengono salvate in *Immagini*.
- Le melodie vengono salvate in *Melodie person.*
- I numeri di telefono vengono salvati in *Rubrica*.

Messaggi lunghi

Un messaggio di testo può contenere fino a 160 caratteri. È possibile inviare un messaggio lungo unendo due o più messaggi. L'addebito corrisponde al numero di messaggi che compongono il messaggio lungo.

- Per attivare l'invio di messaggi lunghi, selezionare *Messaggi lunghi* dal menu *Messaggi*/*Opzioni*/*SMS* .

Modelli

È possibile salvare come modelli i messaggi che vengono inviati spesso. Alcuni modelli potrebbero inoltre essere stati salvati nel telefono dal provider dei servizi.

Per creare un modello

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Modelli*, **YES**, *Agg. nuovo?*, **YES**.
2. Scrivere il messaggio, **YES**.
3. Premere **YES** per inviare il messaggio immediatamente. Premere **NO** per salvare il modello.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Opzioni dei messaggi

È possibile impostare un valore predefinito per le seguenti opzioni dei messaggi oppure attivare l'opzione *Opz. per invio* per scegliere le impostazioni a ogni invio di un messaggio.

- Tipo di messaggio - Il telefono supporta diversi tipi di messaggio. Il provider dei servizi può consentire la conversione di un messaggio di testo in un formato (e-mail o fax, ad esempio) supportato dall'apparecchio su cui viene inviato il messaggio.
- Periodo validità - Se il messaggio non può essere ricevuto, ad esempio se il telefono del destinatario è spento, il messaggio può essere salvato presso il centro servizi e inviato successivamente.
- Richiesta di risposta - Includere una richiesta di risposta se si desidera ricevere un messaggio di risposta dal destinatario.
- Richiedi stato - Verificare se un messaggio è stato ricevuto.

Per impostare un'opzione dei messaggi predefinita

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *Opzioni*, **YES**, *SMS*, **YES**.
2. Selezionare un'opzione dei messaggi, **YES**.
3. Selezionare un'opzione, **YES**.

Per attivare o disattivare l'opzione per l'invio

- Ripetere i passi 1 e 2 precedentemente illustrati, quindi selezionare *Opz. per invio*, **YES**.

Per controllare lo stato di un messaggio

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *SMS*, **YES**, *Messaggi inviati*, **YES**, selezionare un messaggio di testo, **YES**.
2. Scorrere fino a visualizzare *Procedere?*, **YES**. Selezionare *Visualizza stato*, **YES**.

Info area

Info area è un tipo di messaggio di testo trasmesso contemporaneamente a tutti gli abbonati in una determinata area della rete, ad esempio, un rapporto sul traffico locale. Quando si riceve un messaggio di info area, il messaggio compare automaticamente sul display. I messaggi di info area non possono essere salvati. Consultare il provider dei servizi per ulteriori informazioni riguardo ai codici di info area.

- Per attivare o disattivare info area, scorrere fino a visualizzare *Messaggi*/*Opzioni*/*SMS*/*Info area*/*Ricezione*.
- Per immettere un codice di info area, scorrere fino a visualizzare *Messaggi*/*Opzioni*/*SMS*/*Info area*/*Modifica lista*/*Agg. nuovo?*.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Info cella

Il canale info cella consente ad alcuni operatori di rete di inviare messaggi agli abbonati presenti all'interno di un'area della rete.

- Per attivare il canale, scorrere fino a visualizzare *Messaggi*/*Opzioni*/*SMS*/*Info cella*.

Messaggi e-mail

È possibile utilizzare il telefono per inviare e ricevere messaggi e-mail. È necessario avere un abbonamento con supporto della trasmissione dati. Per ulteriori informazioni, consultare il provider dei servizi.

Operazioni preliminari

Assicurarsi di disporre di quanto riportato di seguito.

- Avere installato un account di dati. Vedere "Impostazioni dell'account di dati" a pagina 46.
- Avere installato e selezionato un account di e-mail. Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 50.

Invio e ricezione di messaggi e-mail

L'opzione *Invia & ricevi* è il modo più rapido per inviare messaggi e-mail salvati in *Posta in uscita* e controllare se vi siano nuovi messaggi e-mail.

Per scrivere e inviare un messaggio e-mail

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Componi*, **YES**.
2. Selezionare:
   - *A:* - quindi aggiungere un nome, immettere un indirizzo e-mail o recuperarlo dalla rubrica. È inoltre possibile recuperare un indirizzo salvato dai messaggi ricevuti presenti in Posta in arrivo.
   - *Cc:* - Per inviare una copia del messaggio.
   - *Priorità:* - Impostare la priorità dei messaggi.
   - *Oggetto:* - Scrivere un titolo, **YES**.
   - *Testo:* - Scrivere il messaggio, **YES**.
3. Selezionare una delle opzioni seguenti:
   - *Invia ora* - Il messaggio e-mail viene inviato.
   - *Invia ora con allegato* - È possibile allegare un'immagine da una fotocamera digitale collegata via infrarossi. Selezionare un'immagine e premere **YES** per l'invio.
   - *Salva nella posta in uscita* - Il messaggio e-mail viene salvato in *Posta in uscita*.
   - *Salvare come bozza?* - Il messaggio e-mail viene salvato in *Bozze*.

Ericsson Mobile Communications AB

I messaggi scritti ma non inviati o salvati in *Posta in uscita* vengono automaticamente salvati nella cartella *Bozze*.

Per ricevere e leggere messaggi e-mail

1. Scorrere fino a visualizzare *Messaggi*, **YES**, *E-mail*, **YES**, *Invia & ricevi*, **YES**.
2. Una volta scaricati i messaggi e-mail nel telefono, accedere a *Leggi posta* nel menu *E-mail* per leggerli.

Nota: *Il telefono può memorizzare fino a sei messaggi completi. Tutti i messaggi vengono salvati anche sul server e-mail.*

Una freccia nell'angolo superiore o inferiore sinistro indica che nel server sono presenti altri messaggi. Per visualizzare gli altri messaggi, scorrere fino alla freccia e premere **YES**.

Per rispondere a un messaggio e-mail

1. Aprire il messaggio e-mail.
2. Posizionare il cursore all'interno del testo e premere (✉).
3. Selezionare *Rispondi* oppure *Risp. a tutti*, **YES**.
4. Selezionare *Invia nuovo* oppure *Includi mess.*, **YES**.
5. Scrivere un messaggio, **YES**.

Per salvare un indirizzo e-mail o un numero telefonico

1. Una volta evidenziato l'indirizzo e-mail o il numero telefonico, premere **YES**.
2. Selezionare *Salva*, **YES**.

Archiviazione

È possibile archiviare un messaggio e-mail per leggerlo in un secondo momento o per salvare informazioni importanti. È possibile archiviare solo la quantità di testo visualizzata dal display.

Per archiviare un messaggio e-mail

1. Aprire il messaggio e-mail.
2. Assicurarsi che il testo da archiviare sia visibile nel display.
3. Posizionare il cursore all'interno del testo e premere (✉).
4. Selezionare *Copia in arch.*, **YES**. Il testo si trova in *Archivio* nel menu *E-mail*.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Utilizzare Mobile Internet

Il telefono dispone di un browser WAP (Wireless Application Protocol) e di un servizio di messaggistica tramite e-mail, progettati per dotare il telefono di un accesso a Internet particolare. Sono disponibili numerosi servizi, come ad esempio news, intrattenimento, orari, prenotazioni, servizi bancari, e-commerce, posizionamento ed e-mail.

Operazioni preliminari

Assicurarsi di disporre di quanto riportato di seguito.

- Abbonamento telefonico con supporto della trasmissione dati.
- Impostazioni del telefono adeguate per Mobile Internet, WAP e/o messaggistica tramite e-mail. Vedere "Installazione di Mobile Internet" a pagina 45.

Nota: *Vedere "Impostazioni dell'account di e-mail" a pagina 50 oppure "Messaggi e-mail" a pagina 55 per ulteriori informazioni sull'installazione del servizio e-mail e della messaggistica.*

Utilizzo del browser WAP

Per avviare la navigazione

1. Selezionare innanzitutto il profilo WAP da utilizzare. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Sel. profilo WAP*, **YES**.
2. Premere **NO** per tornare a *Servizi WAP.*
3. Effettuare una delle operazioni riportate di seguito.

- Aprire la homepage (Ericsson Mobile Internet è l'impostazione predefinita).
- Andare a un segnalibro. Selezionare *Segnalibri*, **YES**.
- Immettere l'indirizzo di un sito WAP. Selezionare *Immetti indiriz.*, **YES**, *Nuovo indirizzo?* per immettere un nuovo indirizzo WAP o per selezionare uno degli ultimi 10 indirizzi immessi.

Suggerimento: *Quando si immette un indirizzo WAP, non è necessario immettere il prefisso* ***http://****. Per utilizzare un protocollo, al contrario, è necessario un prefisso, ad esempio* ***https://****.*

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Per uscire dalla connessione WAP

- Tenere premuto **NO**. Verrà visualizzato *Restare connessi?*. Premere **NO**.
- Se si desidera uscire temporaneamente dal browser ma rimanere connessi, premere (☰) e selezionare *Vai al menu.*

Opzioni disponibili durante la navigazione

Durante la navigazione, si può accedere a diverse opzioni di navigazione premendo (☰).

Il menu delle opzioni è dinamico e pertanto il contenuto varia a seconda del sito WAP visitato.

Sono tuttavia sempre presenti le opzioni riportate di seguito.

- Accedere alla homepage impostata per il profilo WAP corrente.
- *Segnalibri* - Aggiungere il sito visitato alla lista dei segnalibri oppure visualizzare la lista dei segnalibri per il profilo corrente.
- *Immetti indiriz.* - Immettere l'indirizzo WAP di un sito da visitare.
- *Invia SMS* - Inviare un messaggio di testo con un collegamento alla pagina WAP corrente a un altro telefono.
- *Ricarica* - Aggiornare il contenuto della pagina WAP.
- *Vai al menu* - tornare al menu dei servizi WAP per accedere agli altri menu del telefono. La connessione a Internet non viene interrotta. Quando si desidera riprendere la navigazione, scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Riprendi*, **YES**
- *Esci* - Chiudere la connessione WAP.
- *Stato* - Visualizzare lo stato attuale, ad esempio il tempo trascorso a navigare.
- *Nuova homepg* - Impostare il sito corrente come homepage del profilo WAP utilizzato.

Utilizzo dei segnalibri

I segnalibri vengono utilizzati sul telefono portatile come sul browser Internet del computer. È possibile avere fino a 25 segnalibri.

Per gestire i segnalibri

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Segnalibri*, **YES**.
2. Selezionare il segnalibro con cui lavorare, **YES**.
3. Selezionare una delle seguenti opzioni e premere **YES**.
   - *Vai a segnalibro* - Andare al sito WAP indicato.
   - *Modifica segnal.* - Modificare il nome e/o l'indirizzo WAP del segnalibro. Per ulteriori informazioni, vedere "Opzioni disponibili durante la navigazione" a pagina 58.

Ericsson Mobile Communications AB

- *Cancella* - Eliminare il segnalibro.
- *Invia SMS* - Crea un messaggio di testo con cui l'indirizzo WAP viene inviato come collegamento.

Messaggi Push WAP

È possibile ricevere messaggi push tramite Servizi WAP. Ciò significa che un provider dei servizi invia automaticamente al telefono il contenuto di una pagina WAP. Il provider dei servizi può fornire, ad esempio, notizie aggiornate o nuove impostazioni WAP.

I messaggi push possono essere di due tipi:

- Messaggi di testo con informazioni sui servizi WAP, con l'invio di un collegamento. Per accedere ai servizi WAP, fare clic sul collegamento.
- Informazioni aggiornate inviate da un servizio WAP, che verranno visualizzate sul browser WAP.

Ricezione di un messaggio push

Il telefono può essere impostato per accettare o rifiutare i messaggi push. Questa impostazione è valida per tutti i profili WAP.

Per impostare l'accettazione di messaggi push

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Impostaz. WAP*, **YES**, *Comuni*, **YES**, *Accesso a Push*, **YES**.
2. Selezionare una delle impostazioni seguenti:
   - *Attivato* - I messaggi push vengono accettati automaticamente.
   - *Disattivato* - Non si accettano messaggi push.

Quando si riceve un messaggio push, questo viene memorizzato in *Leggi posta Push*, da dove è inoltre possibile inviare una risposta.

Per rispondere a un messaggio push

- Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Leggi posta Push*, **YES** e selezionare una delle seguenti opzioni:
  - *Carica* - Il browser viene avviato e carica il sito WAP, consentendo la visualizzazione del contenuto del messaggio push.
  - *Cancella* - Elimina il messaggio push.
  - *Posponi* - Salvare il messaggio. Il caricamento viene eseguito successivamente.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Cancellazione della cache

È possibile cancellare dalla memoria cache le pagine WAP visitate in precedenza. Ad esempio, è possibile che si desideri cancellare le informazioni relative a transazioni svolte.

Per cancellare il contenuto della cache

1. Scorrere fino a visualizzare *Servizi WAP*, **YES**, *Cancella cache*, **YES**.
2. Viene visualizzato *Svuotare cache?*. Premere **YES**.

Trasferimento e scambio di informazioni

Tecnologia wireless Bluetooth™

Il telefono è dotato di tecnologia wireless *Bluetooth* incorporata che consente di collegare il telefono in modalità wireless a un altro dispositivo *Bluetooth*, come una cuffia, un computer o una fotocamera digitale. Ad esempio, è possibile avere una conversazione tramite una cuffia *Bluetooth* senza fili o navigare su Internet dovunque ci si trovi, collegati senza fili tramite un telefono portatile. Le informazioni presenti sul telefono e sul computer possono essere automaticamente sincronizzate. È inoltre possibile scambiare biglietti da visita, voci di agenda, immagini e così via.

Nota: *È consigliabile che la distanza tra il telefono e il dispositivo Bluetooth con cui si comunica sia inferiore ai 10 metri. Per una migliore qualità del collegamento, assicurare che non vi siano oggetti solidi interposti fra il telefono e l'altro dispositivo Bluetooth.*

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Operazioni preliminari

Per comunicare con un altro dispositivo *Bluetooth*, è necessario abbinarvi il telefono, aggiungendo il dispositivo alla lista dei dispositivi abbinati. Per la sincronizzazione con il computer e per la navigazione Internet, scaricare e installare il software necessario dal sito Web per gli utenti Ericsson all'indirizzo www.ericsson.com/consumers. È possibile scambiare elementi o giochi senza l'abbinamento del telefono con un dispositivo Bluetooth.

Abbinamento

L'abbinamento è il processo di associazione dei dispositivi *Bluetooth* in modo che si connettano non appena si trovano nello stesso raggio. Il telefono può essere abbinato a un massimo di 10 dispositivi *Bluetooth*. Dopo avere abbinato il telefono all'altro dispositivo Bluetooth, la modalità operativa viene automaticamente impostata su *Attivata*. Vedere "Modalità operative" a pagina 62.

Per avviare l'abbinamento con un dispositivo

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Dispos. collegati*, **YES**, *Agg. dispositivo*, **YES**, *Inizio colleg. tel.*, **YES**.
   Viene visualizzata una lista dei dispositivi abbinabili al telefono. Scorrere fino a un tipo di dispositivo e premere **YES**.
2. Il telefono ricerca i dispositivi *Bluetooth*. Sul display viene visualizzata una lista di dispositivi disponibili per il tipo selezionato. Selezionare un dispositivo, **YES**.
3. Immettere nel telefono e, ad esempio, nel computer un codice (fino a 16 cifre) per il dispositivo. Se il codice non è stato fornito con il dispositivo *Bluetooth* al momento dell'acquisto, occorre crearne uno.
4. Una volta completato l'abbinamento, è possibile modificare il nome del dispositivo e premere **YES**.

Per accettare l'abbinamento con un dispositivo

- Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Dispos. collegati*, **YES**, *Agg. dispositivo*, **YES**, *Accettaz. tel.*, **YES** e attendere l'altro dispositivo.

Ericsson Mobile Communications AB
Commercial use

Per organizzare la lista dei dispositivi abbinati

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Dispos. collegati*, **YES**. Successivamente, effettuare una delle operazioni che seguono.

- Per modificare il nome del dispositivo scorrere fino al dispositivo da modificare, **YES**, scorrere fino a visualizzare *Modifica*, **YES**. Quindi modificare il nome, **YES**.
- Per eliminare un dispositivo dalla lista scorrere fino al dispositivo e premere C, **YES**.
- Per modificare l'ordine dei dispositivi: scorrere fino al dispositivo di cui modificare la posizione, **YES**. Selezionare *Modifica ordine*, **YES**. Immettere il numero della posizione (2 - 10) che si richiede per il dispositivo. La posizione 1 è sempre riservata per la cuffia.

Nome telefono

L'utente può attribuire un nome al telefono, che apparirà negli altri dispositivi quando viene raggiunto e che è inoltre utilizzato per la porta a infrarossi.

- Per immettere un nome, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Nome telefono*/*Modifica*.

Modalità operative

Sono disponibili le seguenti modalità operative:

- *Disattivata* - il telefono non è grado di inviare o ricevere informazioni.
- *Automatica* - la funzione *Bluetooth* è attivata automaticamente quando si inizia l'invio di informazioni (ad esempio, un biglietto da visita) o quando si effettua o si risponde a una chiamata tramite la cuffia *Bluetooth*.
- *Attivata* - La funzione *Bluetooth* è sempre attiva finché la modalità non viene modificata. Il telefono può inviare e ricevere informazioni da un dispositivo *Bluetooth* abbinato.
- *Raggiungibile* - il telefono può ricevere informazioni da qualsiasi dispositivo *Bluetooth* (abbinato o meno).

Nota: *Nei paesi in cui non è consentito l'uso della tecnologia wireless Bluetooth, assicurarsi che la funzione Bluetooth sia impostata su Disattivata. Le modalità Raggiungibile e Attiva riducono il tempo di standby e di conversazione.*

- Per modificare la modalità operativa, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Bluetooth*/*Modo operativo*.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Per consentire al telefono di essere rilevato da altri dispositivi *Bluetooth*, ricevere informazioni o accettare abbinamenti, occorre rendere il telefono raggiungibile.

Per rendere il telefono raggiungibile

- Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Bluetooth*, **YES**, *Raggiungibile*, **YES**. Il telefono è raggiungibile per tre minuti.

Ricerca di dispositivi

È possibile avviare la ricerca di dispositivi *Bluetooth* e, ad esempio, abbinare il dispositivo al telefono.

- Per la ricerca di dispositivi, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Bluetooth*/*Trova dispositivi*.

Invio e ricezione

Per inviare un elemento utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth*, assicurarsi che i dispositivi si trovino a una distanza inferiore ai 10 metri e che la modalità operativa sia impostata su *Automatica* o su *Attivata*.

Per inviare un elemento

- Dopo aver selezionato *Bluetooth* come metodo di trasferimento, il telefono cerca i dispositivi. Viene visualizzata una lista dei dispositivi. Selezionare quello verso cui inviare l'elemento e premere **YES**.

Suggerimento: *Alcuni elementi del telefono (panoramiche dell'agenda, appuntamenti e attività, biglietti da visita, messaggi di testo) possono essere inviati a determinate stampanti Bluetooth.*
Selezionare la stampante corrispondente nella lista dei dispositivi.

Per ricevere un elemento

Per ricevere un elemento, effettuare una delle operazioni di seguito:

- scorrere fino al menu *Ricevi* e premere **YES**.
  Ad esempio, per ricevere un appuntamento dell'agenda, scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Agenda*, **YES**, *Ricevi*, **YES**.
- impostare il telefono sul modo *Raggiungibile*.

Ericsson Mobile Communications AB for Commercial Use

Segnali luminosi

- Luce blu fissa - la funzione *Bluetooth* è attiva e il telefono è in carica.
- Luce blu lampeggiante lentamente - la funzione *Bluetooth* è attiva ma non ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.
- Luce blu lampeggiante rapidamente - la funzione *Bluetooth* è attiva e si sta ricevendo un elemento o una richiesta di abbinamento.
- Luce verde e blu che si alternano lentamente - la funzione *Bluetooth* è attiva e ci si trova in una zona coperta da una rete GSM.

Porta a infrarossi

Il modem a infrarossi incorporato consente di stabilire un contatto fra il telefono e il computer o un altro dispositivo dotato di una porta a infrarossi.

Attivare la porta a infrarossi

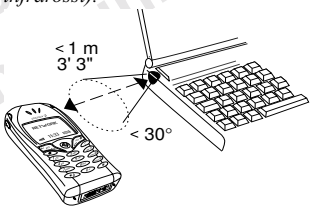
Prima di collegarsi a un altro dispositivo a infrarossi è necessario attivare la porta a infrarossi del telefono.

- Per attivare la porta a infrarossi, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Porta infrarossi*. Se si desidera che la porta venga disattivata dopo 10 minuti dall'ultima trasmissione di dati al fine di prolungare la durata della batteria, scegliere *10 minuti*.

Per collegare due dispositivi

1. Posizionare il telefono come mostrato nella figura. La porta a infrarossi del telefono deve essere rivolta verso la porta a infrarossi dell'altro dispositivo.

Nota: *Se ci si collega a un computer, assicurarsi che sul computer sia attivata la comunicazione a infrarossi (Start/Impostazioni/Pannello di controllo/Supporto infrarossi/scheda Opzioni/Attiva comunicazione a infrarossi).*



2. Il telefono stabilisce un contatto con l'altro dispositivo.

Export Control Version
Not to Be Commercially Used
Nokia Corporation

Sincronizzazione

È possibile sincronizzare l'agenda e la rubrica del telefono con programmi simili in un computer, un PDA o un telefono portatile e con programmi simili in Internet.

Sincronizzazione con dispositivi adiacenti

Dopo aver installato il programma di sincronizzazione scaricato dal sito Web per gli utenti Ericsson (www.ericsson.com/consumers), sarà possibile sincronizzare il telefono con il computer.
La sincronizzazione può essere avviata dal telefono o dal computer. Se si utilizza un cavo, la sincronizzazione viene avviata appena questo viene collegato.

Per avviare la sincronizzazione

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Sincronizza*, **YES**, *Avvia sincroniz.*, **YES**.
2. Selezionare un metodo di sincronizzazione, **YES**.
   - *Usa porta infrar.* - per la comunicazione a infrarossi.
   - *Usa Bluetooth* - per la comunicazione tramite tecnologia wireless *Bluetooth*. Selezionare un dispositivo con cui sincronizzare il telefono da una lista dei dispositivi abbinati e premere **YES**. Vedere "Abbinamento" a pagina 61.
   - *Usa WAP* - Vedere "Sincronizzazione con Internet" a pagina 65.

Sincronizzazione con Internet

L'agenda e i nominativi del telefono possono essere sincronizzati con programmi simili in Internet, tramite WAP. Contattare il gestore della rete per ulteriori informazioni su tali programmi in Internet e per ricevere l'ID utente, la password e gli indirizzi dei diversi programmi. Sul telefono portatile deve inoltre essere impostato un profilo WAP. Vedere "Impostazioni del profilo WAP" a pagina 47.

Per immettere le impostazioni della sincronizzazione WAP

1. Scorrere fino a visualizzare *Connetti*, **YES**, *Sincronizza*, **YES**, *Impostaz. server*, **YES**.
2. Selezionare *Profilo WAP*, **YES**. Dall'elenco, selezionare il profilo WAP da utilizzare per la sincronizzazione.
3. Selezionare *ID utente server*, **YES**. Immettere l'ID utente per l'agenda/rubrica su Internet.
4. Selezionare *Passwd server*, **YES**. Immettere l'ID utente per l'agenda/rubrica su Internet.
5. Selezionare *URL server*, **YES**. Immettere l'indirizzo dell'agenda/rubrica su Internet.
6. Selezionare *Percorso agen.*, **YES**. Immettere l'ID utente, la password e l'indirizzo per l'agenda su Internet.
7. Selezionare *Percorso rubr.*, **YES**. Immettere l'ID utente, la password e l'indirizzo per la rubrica su Internet.

Export for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Segnale acustico di sincronizzazione completata

Il telefono può emettere un segnale acustico quando la sincronizzazione è completa o quando una sincronizzazione viene avviata da un altro dispositivo.

- Per attivare il segnale di sincronizzazione completata, scorrere fino a visualizzare *Connetti*/*Sincronizza*/*Suono*.

Chiamate fax e dati

Inviare chiamate fax e dati

Per inviare chiamate fax e dati è necessario collegare il telefono a un computer e avviare quindi il programma software appropriato.

Ricevere chiamate fax e dati

La procedura di ricezione di chiamate fax e dati dipende dalla rete e dall'abbonamento. Se si hanno diversi numeri per le chiamate voce, fax e dati, il telefono riconosce il tipo di chiamata.

Per ricevere una chiamata fax o dati (numeri separati)

1. Collegare il telefono a un computer.
2. Rispondere alla chiamata dal programma software (se la risposta non avviene automaticamente). Non è possibile rispondere a un chiamata fax o dati premendo il tasto **YES** del telefono.

Un numero

Se la carta SIM non supporta numeri separati per le chiamate fax e dati, il telefono non riconosce il tipo di chiamata in arrivo.

Per ricevere una chiamata fax o dati, impostare il telefono su una di queste opzioni. Una volta impostato il telefono per una chiamata in arrivo specifica, l'impostazione rimane invariata fino alla successiva modifica.

- Per selezionare il tipo della successiva chiamata in arrivo, scorrere fino a visualizzare *Chiamate*/*Chiam. success.*/*Ch. succ. in arr.*

Ericsson Mobile Communications AB
Internet Commercial Use

Funzioni aggiuntive

Sveglia

La sveglia può essere impostata per suonare a una data ora nell'ambito delle 24 ore o a una certa ora per più giorni. I due tipi di impostazioni possono essere contemporaneamente presenti nel telefono. Anche se il telefono è stato impostato su Silenzioso, i segnali acustici della sveglia e degli indicatori di durata sono sempre attivi.

Per impostare una sveglia

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Sveglia*, **YES**, *Sveglia temp.*, **YES**.
2. Immettere l'orario, **YES**.

- Per modificare l'orario della sveglia, scorrere fino a visualizzare *Organizer*/*Sveglia*/*Sveglia temp.*/*Nuova ora*.
- Per disattivare la sveglia mentre suona, premere un tasto qualsiasi.
  Se non si desidera che la sveglia venga ripetuta, premere **YES**.
- Per disattivare la sveglia, scorrere fino a visualizzare *Organizer*/*Sveglia*/*Sveglia temp.*/*Annulla*.
- Per impostare una sveglia ricorrente, scorrere fino a visualizzare *Organizer*/*Sveglia*/*Sveglia ricorren.* Immettere quindi l'ora e selezionare i giorni in cui la sveglia deve ripetersi scorrendo e premendo (*◊). Premere **YES** per uscire dal menu.
- Per selezionare una suoneria della sveglia, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Segnali e Avvisi*/*Suoneria sveglia*.

Cronometro

Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Cronometro*, **YES**.

- Per avviare, fermare o riavviare il cronometro, premere **YES**.
- Per memorizzare fino a 9 intervalli orari, premere (#).
- Per visualizzare gli intervalli orari memorizzati, scorrere con il joystick.
- Per azzerare il cronometro, premere (C).

Nota: *Il cronometro si arresta quando si risponde a una chiamata o quando si esce dal menu Cronometro.*

Print for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Indicatore di durata

Il telefono include un indicatore di durata incorporato.

- Per impostare l'indicatore di durata, scorrere fino a visualizzare *Organizer*/*Indicat. durata*. Quando la suoneria inizia a squillare, premere un tasto qualsiasi per disattivarla.

Calcolatrice

La calcolatrice incorporata del telefono consente di effettuare operazioni di addizione, sottrazione, divisione e moltiplicazione.

- Premere (#) per ottenere +, -, **x**, /.
- Premere (C) per cancellare la cifra.
- Premere (*◊) per immettere un separatore decimale.

Memo codici

La funzione Memo codici consente di memorizzare nel telefono numerosi codici di sicurezza, ad esempio quelli delle carte di credito, evitando di doverli tenere a mente. In questo modo, è sufficiente ricordarsi della sola password necessaria ad aprire il Memo codici. Nel Memo codici si possono salvare fino a 10 codici.

Parola di controllo e sicurezza

Per la conferma dell'esattezza della password immessa nel Memo codici e per impedire accessi non consentiti ai codici, è necessario immettere una parola di controllo. Quando si immette la password per aprire il Memo codici, la parola di controllo appare per un attimo sul display. Se la password è corretta, vengono visualizzati i codici corretti. Se invece la password non è corretta, sia la parola di controllo che i codici visualizzati non saranno quelli corretti.

I fattori che rafforzano la sicurezza della funzione Memo codici sono i seguenti:

- La risposta del telefono, che visualizza una parola di controllo, non conferma l'esattezza della password; solo l'utente conosce la vera parola di controllo.
- I codici sono memorizzati nel telefono portatile in forma criptata.
- I codici appaiono sul display solo per un tempo limitato.

Per aprire il Memo codici per la prima volta

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo codici*, **YES**.
   Il display visualizza alcune istruzioni.
2. Premere **YES**.

Ericsson Inc. Confidential
Not for Commercial Use
Draft

3. Immettere una password di quattro cifre per aprire Memo codici, **YES**.
4. Confermare la nuova password immettendola nuovamente.
5. Immettere una parola di controllo (massimo 15 caratteri), **YES**.
   La parola di controllo può essere composta da lettere e da numeri. Per immettere un numero, tenere premuto il tasto.

Per aggiungere un nuovo codice

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo codici*, **YES**.
2. Immettere la password.
3. Selezionare *Agg nuovo cod?*, **YES**.
4. Immettere un nome associato al codice, ad esempio il nome dell'azienda della carta di credito, **YES**.
5. Immettere il codice, **YES**.

Per aprire Memo codici

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo codici*, **YES**.
2. Immettere la password, **YES**.
   Viene visualizzata la parola di controllo. Al termine del processo di decodifica, vengono visualizzati i codici.

Per modificare la password

1. Aprire Memo codici secondo quanto descritto in precedenza.
2. Scorrere fino a visualizzare *Opzioni*, **YES**, *Modif. password*, **YES**.
3. Immettere la nuova password, **YES**.
4. Immettere nuovamente la password, **YES**.
5. Selezionare una parola di controllo, **YES**.

Se ci si dimentica la password

Se ci si dimentica la password, immetterne una qualsiasi per accedere alla funzione Memo codici. La parola di controllo e i codici visualizzati non saranno quelli corretti. È ora necessario ripristinare il Memo codici.

Per ripristinare il Memo codici

1. Scorrere fino a visualizzare *Opzioni*, **YES**, *Ripristina*, **YES**.
2. Viene visualizzato *Ripristinare memo codici?*.
   Premere **YES**.
   Il Memo codici viene ripristinato e tutte le voci cancellate. All'accesso successivo in Memo codici, seguire la procedura descritta in "Per aprire il Memo codici per la prima volta" a pagina 68.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Agenda

L'agenda consente di tenere sotto controllo le riunioni importanti cui partecipare, le chiamate da effettuare o le attività da svolgere.

Appuntamenti e attività

Le agende consentono di memorizzare un massimo di 300 appuntamenti e 80 attività, a seconda della dimensione di ognuno di essi. È possibile aggiungere un nuovo appuntamento o attività oppure usarne dei vecchi come modello, copiandoli e modificandoli.

Per aggiungere un nuovo appuntamento

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Agenda*, **YES**, *Agg. appunt.*, **YES**.
2. Immettere le informazioni appropriate, ad esempio, oggetto, posizione, icona e orari. Confermare ogni voce con **YES**.
3. Per impostare un promemoria per un appuntamento, selezionare un promemoria, **YES**.
4. Viene visualizzata una lista di opzioni.
   Se l'appuntamento è ricorrente:
   - Selezionare *App. ricorrente* e premere **YES**.
     Selezionare la ricorrenza richiesta e premere **YES**.
5. Confermare con *Salva e Chiudi*, **YES**.

Per aggiungere una nuova attività

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Agenda*, **YES**, *Attività*, **YES**.
2. Selezionare una categoria, **YES**.
   - Se la categoria è una chiamata telefonica, immettere il numero telefonico, **YES**.
3. Immettere un oggetto, **YES**.
4. Immettere una descrizione, **YES**.
5. Per impostare un promemoria per un appuntamento, selezionare un promemoria, **YES**. Confermare con *Salva e Chiudi*, **YES**.

Visualizzazione dell'agenda

Per visualizzare il contenuto dell'agenda, scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Agenda*, **YES** e selezionare una delle opzioni seguenti:

- *Visualizza oggi* - Vengono mostrati tutti gli appuntamenti del giorno e le attività incomplete.
- *Vis. tutte attiv.*- Mostra tutte le attività salvate. Scorrere fino all'attività da visualizzare e premere **YES**. Premere **YES** nuovamente per visualizzare le opzioni dell'attività.

Ericsson Mobile Communications AB Not for commercial use

- *Visualizza mese* - Spostarsi all'interno di una settimana e tra una settimana e l'altra utilizzando il joystick. Premere **YES** per visualizzare una determinata giornata. I giorni con appuntamenti sono indicati in grassetto.
- *Visual. settim.* - Spostarsi all'interno di una giornata e tra una giornata e l'altra utilizzando il joystick. Premere **YES** per visualizzare una determinata giornata.

Suggerimento: *Nella vista mensile e settimanale, è possibile passare alla settimana successiva premendo 3, al mese successivo premendo 6 e all'anno successivo premendo 9. È possibile arretrare di una settimana, un mese o un anno premendo rispettivamente 1, 4 e 7. Per raggiungere il giorno corrente, premere C.*

Impostazioni dell'agenda

- Selezionare *Opzioni* dal menu *Organizer*/*Agenda*, selezionare quindi una delle opzioni:
  - *Stato* - Consente di controllare quando l'agenda è stata sincronizzata per l'ultima volta o la quantità di spazio disponibile per nuovi appuntamenti e attività.
  - *Vista classe* - Selezionare se si desidera visualizzare solo le voci di agenda personali, pubbliche o entrambe.
  - *Promemoria* - Selezionare *Sempre* perché il promemoria suoni anche a telefono spento.
  - *Cambio profilo* - Per impostare il telefono perché segnali la necessità di cambiare profilo prima dell'inizio di una riunione, selezionare *Attivato*.
  - *Cancella tutto* - Elimina tutti gli appuntamenti e le attività dell'agenda.

Controllare lo stato

È possibile controllare quando l'agenda è stata sincronizzata per l'ultima volta o la quantità di spazio disponibile per nuovi appuntamenti e attività.

- Per controllare lo stato, scorrere fino a visualizzare *Organizer*/*Agenda*/*Opzioni*/*Stato*.

Suggerimento: *Per eliminare tutti gli appuntamenti e le attività dell'agenda, selezionare Cancella tutto nel menu Opzioni.*

Scambio di voci di agenda

È possibile inviare e ricevere appuntamenti utilizzando la tecnologia wireless *Bluetooth* o la porta a infrarossi.

Ericsson Mobile Communications AB

Per inviare un appuntamento o un'attività

1. Nella lista degli appuntamenti e delle attività del giorno, scorrere fino all'elemento da inviare e premere (✉).
2. Scorrere fino a visualizzare *Invia*, **YES**.
3. Selezionare un metodo di trasferimento, **YES**.
   Se si utilizzano gli infrarossi, assicurarsi che le porte a infrarossi si trovino una di fronte all'altra.

Per ricevere un appuntamento o un'attività

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Agenda*, **YES**, *Ricevi*, **YES**.
2. Premere **YES** per salvare l'appuntamento o l'attività nell'agenda. Se l'agenda è piena, occorre rimuovere degli elementi prima di salvare quelli nuovi.

Memo vocale

La funzione Memo vocale consente di registrare i memo o le chiamate. La registrazione viene interrotta quando un partecipante termina la conversazione.

Le registrazioni vengono salvate nel telefono portatile e sono accessibili anche utilizzando un'altra carta SIM.

Nota: *In alcuni paesi, per disposizione di legge, prima di avviare la registrazione è necessario informare l'interlocutore che la sua voce verrà registrata.*

Per avviare un memo vocale

- Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo vocale*, **YES**, *Registra*, **YES**. Attendere finché non si sente un segnale. Quando inizia la registrazione, il display visualizza *Registrazione* e il tempo residuo disponibile per la registrazione.

Per terminare la registrazione

- Premere **NO**.

Suggerimento: *È possibile avviare la registrazione o l'ascolto delle registrazioni servendosi di un comando vocale. Vedere "Gestione vocale" a pagina 31.*

La registrazione si conclude automaticamente alla ricezione di una chiamata o al termine della chiamata. Il telefono emette un segnale alcuni secondi prima dell'esaurimento della memoria di registrazione.

Ascolto delle registrazioni

Le registrazioni possono essere ascoltate in qualsiasi momento, tranne che durante una chiamata.

Ericsson Mobile Communications AB
Draft for Commercial Operation

Per ascoltare le registrazioni

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo vocale*, **YES**.
2. Scorrere fino alla registrazione da ascoltare, **YES**.
3. Per:
   - Sospendere la riproduzione, premere **YES**. Premere nuovamente **YES** per riprendere la riproduzione.
   - Passare alla registrazione successiva o precedente: muovere il joystick rispettivamente verso l'alto o verso il basso.
   - Avanzare o riavvolgere rapidamente: muovere (tenendolo premuto) il joystick rispettivamente verso destra o sinistra.
4. Premere **NO** per interrompere la riproduzione.

Per cancellare o rinominare un memo vocale

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo vocale*, **YES**.
2. Premere verso il basso per scorrere fino alla registrazione da cancellare o rinominare.
3. Una volta evidenziata la registrazione, premere (C).
4. Selezionare *Cancella* oppure *Rinomina*, **YES**.

Per cancellare tutte le registrazioni

- Procedere come illustrato sopra, ma selezionare *Cancella tutte* anziché *Cancella*.

Impostazioni

È possibile visualizzare la data e l'ora o la lunghezza della registrazione, oppure entrambe le opzioni.

Per impostare la visualizzazione delle registrazioni

1. Scorrere fino a visualizzare *Organizer*, **YES**, *Memo vocale*, **YES**, *Imp. visualizzaz.*, **YES**.
2. Selezionare *Data reg.*, *Ora registraz.* o *Lunghezza* oppure entrambe le opzioni, **YES**.

Giochi

Il telefono include diversi giochi. Per alcuni di questi è possibile giocare con un'altra persona, sia con il telefono, sia con due telefoni, tramite tecnologia wireless *Bluetooth* o raggi infrarossi. Sono disponibili testi della guida per tutti i giochi.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Per avviare un gioco

1. Scorrere fino a visualizzare *Svago e giochi*, **YES**, *Giochi*, **YES**.
2. Selezionare un gioco, **YES**.
3. Selezionare *Nuova partita* oppure *Riprendi partita*, **YES**.
4. Avviare il gioco.

Modalità di controllo dei giochi:
Utilizzare il joystick per spostarsi verso l'alto, il basso, a sinistra o a destra e per selezionare un elemento, oppure utilizzare i tasti come segue:

2 = verso l'alto	8 = verso il basso
4 = sinistra	6 = destra
C = pausa	5 = seleziona/ deseleziona
NO = salva ed esce	YES = conferma

Erix
Lo scopo del gioco *Erix* è annerire completamente il display senza essere colpiti da una palla.

GAME
Lo scopo del gioco *GAME* è eliminare gli invasori alieni prima che possano rapire e uccidere tutti gli umani sul pianeta. Gli alieni vengono combattuti a bordo di un caccia stellare dotato di cannone e bombe intelligenti.

*◊ = sgancia bombe intelligenti
5 = fa fuoco col cannone

Q
Lo scopo del gioco *Q* è inserire tutte le palle colorate nei rispettivi portali. La palla rossa va inserita nel portale rosso e così via.

= annulla
*◊ = ripristina

Ripple
Lo scopo del gioco *Ripple* è fare diventare il maggior numero di pezzi del proprio colore. Il nero inizia sempre il gioco.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

Solitaire

Lo scopo di tutti i giochi *Solitaire* è formare quattro pile di carte, una per ogni seme, in scala crescente dall'asso al re.

(*◊) = seleziona la carta, conferma lo spostamento

(0) = estrae una carta dal mazzo

(#) = mette la carta sulla pila di base

(7) = visualizza la pila corrente

(9) = accede al mazzo

Tetris®

Lo scopo del gioco *Tetris* è evitare che i blocchi raggiungano la sommità dello schermo. Quando si completa una riga, questa scompare.

(7) e (9) = ruota

Tetris®; © Elorg 1987. Classic Tetris™; © Elorg 1998 Logo Tetris dy Roger Dean; ©The Tetris Company 1997 All Rights Reserved

Sicurezza

Blocco della carta SIM

Il blocco della carta SIM protegge solo l'abbonamento dall'utilizzo non autorizzato, non il telefono. Se la carta SIM viene sostituita, il telefono continuerà a funzionare con la nuova SIM.

Al momento dell'acquisto, molte carte SIM sono bloccate. Se il blocco della carta è attivato, è necessario immettere il PIN ogni volta che si accende il telefono.

Se il PIN non viene immesso correttamente per tre volte di seguito, la carta SIM si blocca. Viene visualizzato il messaggio *PIN bloccato*. Per sbloccarlo, occorre immettere il codice PUK (Personal Unblocking Key). Il PIN e il PUK vengono forniti dall'operatore di rete.

Per sbloccare la carta SIM

1. Sul display viene visualizzato *PIN bloccato*.
2. Immettere il PUK e premere **YES**.
3. Immettere un nuovo PIN costituito da un numero compreso tra quattro e otto cifre e premere **YES**.
4. Immettere il nuovo PIN una seconda volta per confermare e premere **YES**.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

- Per modificare il PIN, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Blocchi*/*Blocco SIM*/*Cambia PIN*.

  Nota: *Se viene visualizzato il messaggio "Codici non corrispondenti", il nuovo PIN non è stato immesso correttamente. Se viene visualizzato il messaggio "PIN errato", seguito da "Vecchio PIN:", il vecchio PIN non è stato immesso correttamente.*

- Per modificare il PIN2, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Blocchi*/*Blocco SIM*/*Cambia PIN2*.

Per attivare o disattivare il blocco della carta SIM

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Blocchi*, **YES**, *Blocco SIM*, **YES**, *Protezione*, **YES**.
2. Selezionare *Attivato* o *Disattivato* e premere **YES**.
3. Immettere il PIN e premere **YES**.

Blocco del telefono

Il blocco del telefono consente di proteggere il telefono da un utilizzo non autorizzato in caso di furto e di scambio della SIM. Tale blocco non è attivato al momento dell'acquisto del telefono. È possibile modificare il codice blocco (0000) specificandone uno personalizzato costituito da un numero compreso tra 4 e 8 cifre. Il blocco del telefono può essere impostato su Attivato, Automatico o Disattivato.

Blocco telefono attivato

Se il blocco del telefono è attivato, viene visualizzato il messaggio *Tel. bloccato* ogni volta che si accende il telefono. Per utilizzare il telefono, è quindi necessario immettere il codice seguito da **YES**.

Automatico

Se il blocco del telefono è impostato su Automatico, non è necessario immettere il codice blocco fino all'inserimento di un'altra carta SIM.

- Per modificare il codice blocco del telefono, scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*/*Blocchi*/*Blocco telefono*/*Cambia codice*.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Nota: *È importante ricordare il nuovo codice. Se lo si dimentica, fare pervenire il telefono al rivenditore locale Ericsson.*

Per impostare il blocco del telefono

1. Scorrere fino a visualizzare *Impostazioni*, **YES**, *Blocchi*, **YES**, *Blocco telefono*, **YES**, *Protezione*, **YES**.
2. Selezionare un'alternativa e premere **YES**.
3. Immettere il codice blocco e premere **YES**.

Risoluzione dei problemi

In questo capitolo vengono descritti alcuni problemi che potrebbero verificarsi durante l'uso del telefono, per la cui risoluzione è talvolta necessario contattare il gestore della rete. Tuttavia molti di essi possono essere facilmente corretti dall'utente.

Il telefono non si accende

Telefono portatile
Ricaricare o sostituire la batteria. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 4.

Nessuna indicazione sul caricamento
Quando si carica una batteria nuova o una batteria non utilizzata per un lungo periodo, potrebbero trascorrere fino a 30 minuti prima che l'icona della batteria venga visualizzata sul display.

Lingua del menu
Se nel display viene visualizzata una lingua non comprensibile per l'utente, è possibile selezionare Automatica (determinata dalla carta SIM) premendo ⬅ 8888 ➡ in modalità standby. È sempre possibile scegliere l'inglese premendo ⬅ 0000 ➡ in modalità standby.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Opzioni di menu non selezionabili

Il testo grigio indica una funzione temporaneamente non disponibile in quanto non inclusa nell'abbonamento o a causa della mancata attivazione di una data impostazione.

Messaggi di errore

Inserire SIM

Nel telefono non è presente alcuna SIM oppure la carta non è stata inserita in modo corretto. Inserire una carta SIM. Vedere "Informazioni sulla carta SIM e sulla batteria" a pagina 4.

Inserire SIM corretta

Il telefono è stato impostato per funzionare solo con un determinato tipo di SIM. Inserire la SIM corretta.

Solo emergenza

La zona in cui ci si trova è coperta da una rete che però non si è autorizzati a utilizzare. Tuttavia, in caso di emergenza, alcuni operatori consentono di chiamare il numero internazionale di emergenza 112. Vedere "Esecuzione di chiamate di emergenza" a pagina 26.

Rete non disp.

Nella zona non è presente alcuna rete o il segnale ricevuto è troppo debole. Per ottenere un segnale sufficientemente forte è necessario spostarsi.

PIN errato/PIN2 errato

Il PIN o il PIN2 non è stato immesso correttamente.

- Immettere il PIN o PIN2 corretto e premere **YES**. Vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 75.

Codici non corrispondenti

Quando si desidera cambiare un codice di sicurezza, ad esempio il PIN, è necessario confermare quello nuovo immettendolo nuovamente. I due codici immessi non corrispondono. Vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 75.

PIN bloccato/PIN2 bloccato

Il PIN è stato immesso in modo non corretto per tre volte di seguito. Per sbloccarlo, vedere "Blocco della carta SIM" a pagina 75.

Ericsson Mobile Communications AB Not for Commercial Use

PUK bloccato. Contattare l'operatore
Il codice di sblocco personale (PUK) non è stato immesso correttamente per 10 volte di seguito Contattare il gestore della rete o il provider dei servizi.

Tel. bloccato
Il telefono è bloccato. Per sbloccarlo, vedere "Blocco del telefono" a pagina 76.

Codice blocco:
Il telefono viene fornito con il codice blocco predefinito 0000, che è possibile sostituire con un codice personalizzato costituito da quattro a otto caratteri. Vedere "Blocco del telefono" a pagina 76.

Numero non consentito
La funzione Abilitazione numeri è attivata ma il numero chiamato non è presente nell'elenco dei numeri abilitati. Vedere "Abilitazione numeri" a pagina 42.

Solo in carica. Batt. sconosc.
La batteria utilizzata non è una batteria approvata da Ericsson e il caricamento procede lentamente per motivi di sicurezza.

Informazioni aggiuntive

Sito Web per gli utenti Ericsson
All'indirizzo www.ericsson.com/consumers è presente una sezione di supporto tecnico dove è facile trovare assistenza e reperire suggerimenti. Sono disponibili i più recenti aggiornamenti software, consigli su come utilizzare il prodotto in modo più efficiente, guide per le funzionalità di alcuni prodotti e ulteriore assistenza quando necessaria.

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso

Leggere queste informazioni prima di utilizzare il telefono portatile.

Il telefono portatile è un apparecchio elettronico ad alta tecnologia. Per garantirne un funzionamento ottimale e sicuro, leggere questa sezione riguardo alla cura del prodotto, la sicurezza e il corretto uso.

CURA DEL PRODOTTO

- **Non** esporre il prodotto a umidità o immergerlo in liquidi.
- **Non** esporre il prodotto a temperature eccessivamente basse o elevate.
- **Non** collocare il prodotto in prossimità di candele, sigarette o sigari accesi, di fiamme vive e così via.
- **Non** lasciare cadere, lanciare o cercare di piegare il prodotto poiché potrebbe danneggiarsi.
- **Non** dipingere il prodotto in quanto il colore potrebbe ostruire l'auricolare, il microfono o altre parti mobili, pregiudicandone il corretto funzionamento.
- **Non** tentare di smontare il prodotto. Il prodotto non contiene parti riparabili dall'utente. Le riparazioni devono essere effettuate solo presso gli Ericsson Service Partner.
- **Non** usare accessori diversi da quelli originali Ericsson. L'utilizzo di accessori non originali può provocare un peggioramento delle prestazioni, danni al prodotto, incendi, scosse elettriche o lesioni alle persone. La garanzia non copre guasti al prodotto dovuti all'utilizzo di accessori non originali Ericsson.
- **Il prodotto va maneggiato con cura e conservato in un ambiente pulito e privo di polvere**.

CURA DELL'ANTENNA

- Per evitare peggioramenti delle prestazioni, assicurarsi che l'antenna del telefono portatile non sia danneggiata.
- Non tentare di rimuovere l'antenna. Se l'antenna del telefono portatile è danneggiata, rivolgersi a un Ericsson Service Partner.
- Utilizzare esclusivamente l'antenna originale Ericsson prevista per il modello di telefono portatile. L'utilizzo di antenne diverse, l'esecuzione di modifiche o l'uso di accessori non originali potrebbero danneggiare il telefono portatile e rappresentare una violazione dei regolamenti applicabili, con conseguente peggioramento delle prestazioni e con un aumento dei livelli del SAR oltre i limiti raccomandati (vedere di seguito).

Ericsson Inc. Commercial Applications

USO CORRETTO

Per ottenere sempre prestazioni ottimali e ridurre al minimo il consumo di energia:

- Tenere il telefono portatile in modo corretto. Durante la conversazione parlare direttamente nel microfono, inclinare l'antenna in modo che risulti puntata verso l'alto, al di sopra delle spalle.
- Non toccare l'antenna quando il telefono portatile è in funzione. Ciò penalizza la qualità della conversazione e richiede al telefono portatile un aumento della potenza per funzionare, con conseguente riduzione del tempo utile di conversazione e di standby.
- Se il telefono portatile è dotato di un dispositivo a infrarossi, non rivolgere mai il raggio verso gli occhi e assicurarsi che il raggio emesso non disturbi altre unità a infrarossi.

ESPOSIZIONE A RADIOFREQUENZA (RF) E SAR

Il telefono portatile è un ricetrasmettitore radio a bassa potenza. Quando è acceso, trasmette bassi livelli di energia a radiofrequenza (onde radio o campi di radiofrequenza).

I governi di vari Paesi hanno adottato linee guida internazionali dettagliate per la sicurezza, sviluppate da istituzioni scientifiche* come la ICNIRP (International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection) attraverso valutazioni periodiche approfondite di studi scientifici. Tali linee guida definiscono i livelli consentiti di esposizione alle onde radio per la popolazione. Tutti i modelli di telefoni portatili Ericsson sono progettati per non superare i limiti di esposizione, che prevedono un margine consistente per garantire la sicurezza di tutti, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute, e per tenere conto delle possibili variazioni nelle misurazioni.

Il SAR (Specific Absorption Rate) è l'unità di misura dell'energia a radiofrequenza assorbita dal corpo utilizzando un telefono portatile. Il valore SAR viene misurato in laboratorio, in condizioni sperimentali e alla massima potenza per la quale il telefono è certificato, ma l'effettivo livello di SAR per un telefono in funzione può essere di molto inferiore.

Il telefono, infatti, è progettato per utilizzare la potenza minima necessaria a collegarsi alla rete. Pertanto, se il telefono viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, il livello del SAR si riduce.

Le variazioni del SAR in relazione alle linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza non influiscono sul grado di sicurezza. Nonostante i livelli del SAR tra i diversi modelli di telefoni portatili, tutti i modelli devono essere progettati secondo le linee guida sull'esposizione alla radiofrequenza.

Per ulteriori informazioni sull'esposizione alla radiofrequenza e al SAR visitare il sito: www.ericsson.com/health.

Ericsson Not for Commercial Use
Version 1.3

*Esempi di linee guida e standard sull'esposizione alla radio frequenza ai quali è conforme la progettazione dei modelli di telefoni portatili Ericsson:

- International Commission on Non-Ionizing Radiation Protection (ICNIRP), "Guidelines for limiting exposure to time-varying electric, magnetic, and electromagnetic fields (up to 300 GHz)", Health Physics, vol. 74, pp 494-522, April 1998.
- 99/519/EC, "Council Recommendation of 12 July 1999 on the limitation of exposure of the general public to electromagnetic fields (0 Hz to 300 GHz)", Official Journal of the European Communities, 1999.
- IEEE C95.1-1991, "Safety levels with respect to human exposure to radio frequency electromagnetic fields, 3 kHz to 300 GHz", The Institute of Electrical and Electronics Engineers Inc. (IEEE).
- FCC Report and Order, ET Docket 93-62, FCC 96-326, Federal Communications Commission (FCC), August 1996.
- Radiocommunications (Electromagnetic Radiation Human Exposure) Standard 1999, Australian Communications Authority (ACA), May 1999.

GUIDA

Quando si viaggia in automobile attenersi alle leggi e alle disposizioni sull'uso dei telefoni cellulari vigenti in un determinato paese. In molti paesi la legge prevede l'uso obbligatorio in automobile di soluzioni viva voce (portatili o per autovettura). In questo caso, si consiglia di usare con questo modello di telefono portatile Ericsson esclusivamente soluzioni viva voce originali Ericsson.

La sicurezza è una priorità assoluta per Ericsson. Prestare sempre attenzione alla guida e, quando le condizioni lo consigliano, portarsi in un'area di sosta prima di effettuare o ricevere una chiamata.

L'energia a radiofrequenza può interferire con la strumentazione elettronica presente nei veicoli a motore (autoradio, dispositivi di sicurezza e così via). Alcune case automobilistiche, inoltre, non consentono l'installazione dei telefoni cellulari sulla vettura senza un kit viva voce con antenna esterna. Verificare presso il distributore della marca della propria automobile che l'uso del telefono portatile non pregiudichi il corretto funzionamento della strumentazione elettronica di bordo.

Veicoli con airbag

L'airbag si gonfia con notevole forza. Non collocare alcun oggetto, comprese apparecchiature senza filo fisse o portatili, sopra l'airbag o nell'area di espansione dello stesso. Se sono presenti delle apparecchiature senza filo installate non correttamente, l'azionamento dell'airbag può causare ferite gravi.

Ericsson Mobile Communications AB

DISPOSITIVI ELETTRONICI

La maggior parte delle apparecchiature elettroniche moderne, come quelle degli ospedali e delle vetture, è schermata contro le emissioni di radiofrequenza. Altre apparecchiature non lo sono. Per questo motivo:

- Non usare il telefono portatile in prossimità di apparecchiature medicali senza verificare che ciò sia consentito.

I telefoni cellulari possono influire sul funzionamento di alcuni pacemaker e su altri dispositivi medicali ad impianto. I portatori di pacemaker devono prestare particolare attenzione in quanto l'utilizzo di un telefono portatile vicino al pacemaker può causarne un malfunzionamento. Evitare quindi di appoggiare il telefono portatile in corrispondenza del pacemaker, ad esempio riponendolo nel taschino interno della giacca. Si consiglia di appoggiare il telefono portatile all'orecchio dalla parte opposta rispetto al pacemaker. Una distanza di 15 cm è sufficiente a limitare il rischio di interferenza tra il telefono portatile e il pacemaker. Se si ritiene che vi siano delle interferenze, spegnere immediatamente il telefono portatile. Per ulteriori informazioni contattare il cardiologo di fiducia.

Se si utilizzano apparecchiature medicali di altro tipo, consultare il relativo produttore per accertarsi che la schermatura dalle emissioni esterne di radiofrequenza sia adeguata.

Spegnere il telefono qualora ci si trovi all'interno di una struttura che lo richiede.

AEREI

- Spegnere il telefono portatile prima di salire in aereo.
- Per evitare interferenze con i sistemi di comunicazione, non è consentito l'utilizzo del telefono durante il volo.
- Non usarlo prima del decollo senza il permesso dell'equipaggio.

AREE A RISCHIO DI ESPLOSIONE

Spegnere il telefono qualora ci si trovi in un'area in cui possono verificarsi esplosioni. Sebbene l'evento sia raro, il telefono o i relativi accessori possono generare scintille che, in un ambiente a rischio, potrebbero causare un'esplosione o un incendio con conseguenti ferite ed eventuale morte dei presenti.

Le aree soggette a rischio di esplosioni vengono di solito, ma non sempre, indicate in modo chiaro. Si tratta, ad esempio, di aree per il rifornimento di carburante, come le aree di servizio, l'area di sottocoperta delle imbarcazioni, gli impianti per il trasporto o lo stoccaggio di carburanti o agenti chimici e le aree in cui l'aria contiene sostanze chimiche o particelle (polveri metalliche o polvere).

Non trasportare o conservare gas o liquidi infiammabili o esplosivi nella parte del veicolo contenente anche il telefono portatile e gli accessori.

Ericsson Mobile Communications AB Declaration of Conformity

ALIMENTAZIONE ELETTRICA

- Collegare il trasformatore CA solo ai tipi di sorgente indicati sul prodotto.
- Per ridurre il rischio di danni al cavo elettrico, estrarre il cavo dalla presa tenendolo per il trasformatore e non tirandolo.
- Assicurarsi che il cavo sia posizionato in modo tale da evitare di calpestarlo o inciamparci o comunque di danneggiarlo o sottoporlo a tensioni.
- Per ridurre il rischio di scosse elettriche staccare l'unità dalla presa di corrente prima di qualsiasi operazione di pulizia.
- Il trasformatore CA non va utilizzato all'aperto o in aree umide.
- PERICOLO - Non modificare mai il cavo o la spina del trasformatore CA. Se la spina non è adatta alla presa, rivolgersi a un elettricista specializzato per istallare la presa adeguata. Una connessione non corretta potrebbe causare scosse elettriche.

BAMBINI

NON CONSENTIRE AI BAMBINI DI GIOCARE CON IL TELEFONO PORTATILE O CON I RELATIVI ACCESSORI. POTREBBERO FERIRE LORO STESSI O ALTRE PERSONE O POTREBBERO ACCIDENTALMENTE DANNEGGIARE IL TELEFONO PORTATILE O GLI ACCESSORI. IL TELEFONO O GLI ACCESSORI POSSONO CONTENERE COMPONENTI DI DIMENSIONI RIDOTTE CHE POTREBBERO STACCARSI, COMPORTANDO IL RISCHIO DI SOFFOCAMENTO.

SMALTIMENTO DEL PRODOTTO

Il prodotto non deve essere gettato fra i rifiuti normali. Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento dei prodotti elettronici.

CHIAMATE DI EMERGENZA IMPORTANTE

Il telefono portatile, come qualsiasi altro telefono portatile, utilizza segnali radio, reti cellulari e di terra e funzioni programmate dall'utente che non garantiscono il collegamento in tutte le condizioni. Per questo motivo non è mai consigliabile fare affidamento esclusivamente su un telefono portatile per comunicazioni importanti, ad esempio per emergenze mediche.

Per ricevere ed effettuare chiamate è necessario che il telefono portatile sia acceso e che si trovi in un'area coperta dal servizio in cui il segnale abbia intensità sufficiente. Le chiamate di emergenza non sono possibili in alcune reti cellulari e se sono attivi particolari servizi di rete e/o funzioni del telefono portatile. Per informazioni al riguardo, rivolgersi al provider dei servizi locale.

INFORMAZIONI SULLE BATTERIE RICARICA DELLA BATTERIA

La batteria fornita con il telefono non è completamente carica. Si consiglia di caricarla per 4 ore prima di iniziare a utilizzare il telefono per la prima volta.

La batteria va caricata solo a temperature comprese tra +5°C e +45°C.

Export for Commercial Use
Mobile Communications AG

USO E CURA DELLA BATTERIA

Le batterie ricaricabili utilizzate correttamente durano di più. Le batterie nuove o rimaste inutilizzate per lungo tempo possono mostrare una capacità ridotta le prime volte che vengono utilizzate.

- Il tempo di conversazione e di standby dipende dalle reali condizioni di trasmissione durante l'utilizzo del telefono. Se il telefono viene utilizzato in prossimità di una stazione fissa, la potenza impiegata si riduce con conseguente aumento dei tempi di conversazione e di standby.
- Utilizzare solo batterie originali e caricabatterie Ericsson. L'uso di batterie e caricabatterie non originali Ericsson è potenzialmente pericoloso e la garanzia non copre difetti del prodotto causati da tale uso.
- La batteria non va esposta a temperature elevate, ovvero superiori a +60°C. Per ottenere prestazioni ottimali, utilizzare la batteria a temperatura ambiente. Se la batteria viene utilizzata a basse temperature, la capacità può diminuire.
- Prima di estrarre la batteria, spegnere il telefono.
- Utilizzare la batteria solo per lo scopo previsto.
- Non tentare di smontare la batteria.
- Evitare che i contatti metallici della batteria tocchino altri oggetti in metallo, in quanto ciò potrebbe causare cortocircuiti e danneggiare la batteria.
- Non esporre la batteria a fiamma viva, in quanto potrebbe esplodere.
- La batteria non deve venire a contatto con liquidi.
- Non introdurre la batteria in bocca, in quanto gli elettroliti sono tossici.

SMALTIMENTO DELLA BATTERIA

La batteria non deve essere gettata fra i rifiuti normali. Attenersi alle disposizioni locali per lo smaltimento delle batterie.

Garanzia limitata

Complimenti per l'acquisto di un prodotto Ericsson. Per utilizzarlo al meglio raccomandiamo di seguire queste semplici indicazioni:

- Leggere le Avvertenze per la sicurezza e il corretto uso.
- Prendere visione dei termini e delle condizioni della garanzia Ericsson.
- Conservare la ricevuta di acquisto originale da esibire in caso di riparazioni in garanzia. In questi casi il prodotto va fatto pervenire al rivenditore presso il quale si è effettuato l'acquisto, oppure rivolgersi al centro Ericsson Certified Call Center o visitare il sito Web www.ericsson.com/consumers per ulteriori informazioni.

LA GARANZIA

La Ericsson Mobile Communications AB, Torshamnsgatan 27, S164 80 Stoccolma, Svezia garantisce che il prodotto al momento dell'acquisto, e per un successivo periodo di un (1) anno, è privo di difetti di costruzione o relativi ai materiali impiegati.

Ericsson Not For Commercial Use Mobile Communications AB

Tutti gli accessori originali Ericsson del prodotto sono coperti da garanzia per un (1) anno dalla data di acquisto, conformemente ai termini e alle condizioni previste di seguito.

RESPONSABILITÀ

Se durante il periodo di garanzia il prodotto, in condizioni normali di utilizzo, dovesse presentare malfunzionamenti dovuti a difetti di costruzione o relativi ai materiali impiegati, le filiali Ericsson, i distributori autorizzati o gli Ericsson Service Partner procederanno, a propria discrezione, alla riparazione o alla sostituzione del prodotto alle condizioni di seguito previste.

CONDIZIONI

1. La garanzia è valida solo se il prodotto da riparare o sostituire è accompagnato dalla ricevuta rilasciata dal rivenditore al momento del primo acquisto, con l'indicazione della data e del numero progressivo dell'acquisto. Ericsson si riserva il diritto di non effettuare la riparazione in garanzia se queste informazioni risultassero cancellate o modificate dopo il primo acquisto del prodotto dal rivenditore.
2. Qualora Ericsson proceda alla riparazione o alla sostituzione del prodotto, detto prodotto godrà di un periodo di garanzia pari alla parte residua della garanzia originale oppure di novanta (90) giorni dalla data di riparazione (si considera il periodo più lungo). La riparazione o la sostituzione potranno essere effettuate anche tramite componenti rigenerati con funzionalità equivalenti. Le parti o i componenti difettosi sostituiti diventeranno di proprietà di Ericsson.
3. La presente garanzia non copre eventuali guasti dovuti alla normale usura o a un utilizzo non appropriato e non conforme al normale funzionamento (indicato nelle istruzioni per l'uso e la manutenzione del prodotto). Inoltre, la garanzia non copre difetti del prodotto derivanti da eventi accidentali, modifiche o adattamenti, cause di forza maggiore, ventilazione non adeguata e danni derivanti dal contatto con liquidi.
4. La garanzia non copre guasti dovuti a installazioni, modifiche o interventi di assistenza non eseguiti dagli Ericsson Service Partner, o all'apertura dell'apparecchio da parte di personale non autorizzato da Ericsson.
5. La garanzia non copre guasti al prodotto dovuti all'utilizzo di accessori non originali Ericsson.
6. La rottura dei sigilli del prodotto invaliderà la garanzia.
7. LA PRESENTE GARANZIA ANNULLA E SOSTITUISCE OGNI GARANZIA SCRITTA O ORALE PREVISTA DALLA LEGGE CHE SIA DEROGABILE PER VOLONTÀ DELLE PARTI; IN PARTICOLARE ERICSSON NON PRESTA ALCUNA GARANZIA SPECIFICA DI COMMERCIABILITÀ O DI IDONEITÀ A SCOPI PARTICOLARI DEL PRODOTTO.
   IN NESSUN CASO ERICSSON POTRÀ ESSERE RITENUTA RESPONSABILE PER DANNI ACCIDENTALI O CONSEQUENZIALI, QUALI, A TITOLO ESEMPLIFICATIVO E NON TASSATIVO,

Ericsson Mobile Communications AB

PERDITE DI PROFITTO O DANNI COMMERCIALI, NELLA MISURA IN CUI TALI DANNI NON VENGANO RICONOSCIUTI DALLA LEGGE.

Alcuni paesi non consentono l'esclusione o la limitazione di danni accidentali o consequenziali, o la limitazione della durata di garanzie implicite, pertanto le limitazioni o esclusioni precedenti potrebbero non essere applicabili.

La presente garanzia non influisce sui diritti legali del cliente sotto la giurisdizione nazionale vigente e sui diritti del consumatore nei confronti del rivenditore sanciti dal contratto di acquisto/vendita.

ASSISTENZA TECNICA INTERNAZIONALE

Entro il periodo di validità della garanzia, sarà possibile usufruire del servizio di assistenza tecnica in qualsiasi paese in cui un prodotto **identico** a quello da riparare sia commercializzato da un distributore autorizzato Ericsson. Per sapere se il prodotto di cui si dispone è commercializzato nel paese, contattare il centro Ericsson Certified Call Center locale. Per usufruire dei servizi di assistenza tecnica, è necessario esibire l'originale della ricevuta di acquisto, con l'indicazione della data e del numero progressivo. Tenere presente che potrebbe non essere possibile effettuare alcuni interventi in paesi diversi da quelli di acquisto, ad esempio nel caso in cui un componente interno o esterno del prodotto Ericsson sia diverso dai modelli equivalenti venduti in altri paesi. La riparazione di prodotti con SIM bloccata potrebbe risultare impossibile.

Declaration of Conformity

We, **Ericsson Mobile Communications AB** of
Torshamnsgatan 27
S-164 80 Stockholm, Sweden

declare under our sole responsibility that our product

Ericsson type 113 0201-BV

and in combination with our accessories, to which this declaration relates is in conformity with the appropriate standards 3GPP TS 51.010-1, EN 301489-7, EN 300328, EN 300826 and EN 60950, following the provisions of, Radio Equipment and Telecommunication Terminal Equipment directive **99/5/EC** with requirements covering EMC directive **89/336/EEC**, and Low Voltage directive **73/23/EEC**.

Stockholm, June 2001
Place & date of issue

CE 0682 !

Anders Torstensson, Vice President Product Development

Il prodotto soddisfa i requisiti della Direttiva R&TTE (**99/5/EC**).

Ericsson Mobile Communications AB
Non-commercial use

FCC Statement

Before a phone model is available for sale to the public, it must be tested and certified to the FCC that it does not exceed the limit established by the government-adopted requirement for safe exposure. The tests are performed in positions and locations (i.e. at the ear and worn on the body) as required by the FCC for each model. Body worn measurements are made while the phone is in use and worn on the body with an Ericsson accessory. The design and composition of an accessory can affect the body worn SAR (Specific Absorption Rate) levels for the phone. Ericsson has not measured, and makes no representation about, the body worn SAR levels when the phone is used with non-Ericsson accessories.

This device complies with Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Icone

Nella seguente tabella vengono illustrate le icone che possono apparire in modalità standby o nei menu.

Icona	Descrizione
	Rubrica personale.
	Gestione dei messaggi vocali e di testo.
	Gestione delle informazioni sulla durata, sul costo delle chiamate e sulle chiamate in corso.
	Gestione di immagini, suoni e motivi. Giochi.
	Impostazioni personali, profili, trasferimenti di chiamata, reti e gestione vocale.
	Consente di accedere ai servizi WAP su Internet.
	Agenda, appunti, sveglia e altri strumenti.
	Funzione *Bluetooth*, sincronizzazione, porta a infrarossi.
	Selezione delle funzioni utilizzate con maggiore frequenza.
	Testo della guida.

Ericsson Mobile Communications AB
Non-commercial Use

Icona	Descrizione
	Indica la potenza del segnale della rete GSM.
	Il GPRS si trova nella zona di copertura.
	Il GPRS si trova nella zona di copertura della rete e può essere utilizzato.
	Non si possono ricevere chiamate in arrivo.
	Indica lo stato della batteria.
	Non si è risposto a una chiamata.
	Tutte le chiamate in arrivo vengono trasferite a un numero specificato. Non si riceve alcuna chiamata oppure si ricevono solo quelle effettuate da determinati numeri specificati in una lista.
	La suoneria è disattivata.
	Tutti i segnali acustici sono disattivati, a eccezione della sveglia e dell'indicatore di durata.
	La sveglia è stata impostata ed è attivata.
	È stato ricevuto un messaggio di testo.

Icona	Descrizione
	È stato ricevuto un messaggio vocale.
	È stato ricevuto un messaggio e-mail.
	È stato ricevuto un messaggio push WAP.
	La funzione *Bluetooth* è attivata.
	La funzione *Bluetooth* è in modalità Raggiungibile.
	La comunicazione *Bluetooth* è in corso.
	La porta a infrarossi è attivata.
	La comunicazione a infrarossi è in corso.
	La linea 1 è usata per chiamate in uscita.
	La linea 2 è usata per chiamate in uscita.
	Attualmente, la rete non fornisce il servizio di cifratura.
	La tastiera è bloccata.
	Il blocco della carta o del telefono è attivato. È stata stabilita una connessione WAP protetta.

Print for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Icona	Descrizione
	Chiamata in corso.
	Una chiamata persa nella lista chiamate.
	Una chiamata con risposta nella lista chiamate.
	Un numero chiamato nella lista chiamate.
	Un gruppo di nominativi nella rubrica.
	Un messaggio di testo non è stato ancora letto.
	Un messaggio di testo è stato memorizzato nella carta SIM.
	Melodia inserita in un messaggio.
	Un messaggio vocale non è stato verificato.
	La rubrica è accessibile premendo ←.
	Un numero di casa nella rubrica.
	Un numero di lavoro nella rubrica.
	Un numero di telefono portatile nella rubrica.
	Un numero di fax nella rubrica.

Icona	Descrizione
	Un altro numero nella rubrica.
	Un indirizzo e-mail nella rubrica.
	Un comando vocale è stato registrato per il nome di un nominativo.
	È stato registrato un suono.
	Un messaggio e-mail non è stato letto.
	Un messaggio e-mail è stato letto.
	Nel telefono è stata memorizzata solo parte di un messaggio e-mail.
	Un messaggio e-mail che non è stato letto verrà cancellato la prossima volta che ci si collega al server.
	Una cuffia *Bluetooth* non abbinata al telefono.
	Una cuffia *Bluetooth* abbinata al telefono.
	Un telefono *Bluetooth* abbinato al telefono.
	Un PC *Bluetooth* abbinato al telefono.
	Una stampante *Bluetooth* abbinata al telefono.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Icona	Descrizione
	Un PDA *Bluetooth* abbinato al telefono.
	Altro dispositivo *Bluetooth.*
	L'appuntamento è una riunione.
	L'appuntamento è un appuntamento personale.
	L'appuntamento è un viaggio.
	L'appuntamento è una vacanza.
	L'appuntamento è un anniversario.
	L'appuntamento è di tipo non definito.
	L'appuntamento occupa l'intera giornata.
	L'appuntamento è ricorrente.
	Un promemoria è impostato per un appuntamento.
	L'attività è una chiamata telefonica.
	L'attività è di tipo non definito.
	Un'attività completata nell'agenda.

Icona	Descrizione
	Un'attività di alta priorità.
	Un'attività di bassa priorità.
	La preferenza è data alla rete che può essere utilizzata.
	L'accesso alla rete è vietato; impossibile usare la rete.
	Ci si trova nella zona di copertura della rete di origine ed è possibile usarla.
	Messaggio di alta priorità.
	Messaggio di bassa priorità.
	Modello predefinito di messaggio di testo.
	Modello di messaggio di testo definito dall'utente.

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

Indice

A

Abilitazione numeri 42
Accensione e spegnimento del telefono
  animazione 5
  PIN 5
  reti 5
  saluti 5
Agenda 70
  aggiungere un appuntamento 70
  aggiungere un'attività 70
  impostazioni 71
  scambio di voci 71
  stato 71
  visualizzare 70
Assemblaggio del telefono 3
Avviso a vibrazione 21

B

Batteria 4
Biglietti da visita 29
Blocchi
  Carta SIM 75
  tastiera 23
  telefono 76
Blocco del telefono 76
  attivare/disattivare 77
  modifica del codice di sicurezza 76
Blocco della carta SIM 75
  attivare/disattivare 76
Blocco tastiera 23
  automatico 23
  manuale 23

C

Calcolatrice 68
Caricamento 4
Carta SIM 4, 11
  copiare i nominativi 30
  sblocco 75
Chiamata in corso 25
  abilitazione numeri 42
  composizione rapida 30
  gruppi 29
  lista chiamate 27
  ricomposizione automatica 25
Chiamate
  accettare 43
  emergenza 26
  internazionali 25
  limitare 41
  mettere in attesa 38
  perse 26
  rifiutare 26
  rispondere 26
  trasferire 37
Chiamate dati 47, 66
Chiamate di emergenza 26
Chiamate internazionali 25
Chiamate perse 26
Codice 61
Come rispondere utilizzando la voce 32
Composizione rapida 30
Composizione vocale 32
Conferenze telefoniche 39
  aggiungere nuovi partecipanti 39
  rilasciare un partecipante 39
  terminare 39
  unire due chiamate 39
Costi chiamate 36
  carta telefonica 40
  contaminuti 21
  limite di credito 37
Cronometro 67

Not for commercial use
Ericsson Mobile Communications AB

D
Declaration of conformity 87
Display
  illuminazione 22
  saluti 23
  saluti personalizzati 23
  testo della guida 10
Durata delle chiamate 36

E
Esecuzione delle chiamate 5, 25

F
Fax, invio e ricezione 66
Funzioni assegnate ai tasti 6

G
Garanzia 85
Gestione di due linee telefoniche 40
Gestione vocale 31
  cambio di profilo 33
  composizione 32
  consigli 32, 35
  modifica dei comandi vocali 35
  parola magica 34
  prima di usare la composizione vocale 31
  registrazione di memo vocali 34
  rifiutare 33
  risposta 32
Giochi 73
Gruppi 29
  conferenze telefoniche 39
  gruppi chiusi di utenti 42

I
Icone del display 88
Icone sul display 88
Illuminazione 22
Immagini 17
  immagine di sfondo 18
  modificare 17
  scambio 18
Immissione di lettere
  immissione testi T9 15
  modalità pressione multipla per l'immissione di testo 14
Immissione testi T9 15
Impostazioni
  profili 24
Impostazioni Mobile Internet 45
  account di e-mail 50
  blocchi 49
  Dati GPRS 46
  Dati GSM 46
  installazione manuale 46
  modalità preferita 47
  Profilo WAP 47
  ricezione tramite messaggio di testo 45
  sicurezza 49
Impostazioni ora 22
  imposta orologio 22
  impostazione data 22
  impostazioni avanzate 22
Indicatore di durata 68
Info area 54
Info cella 55

L
Lingua del menu 21
Lingua sul display 21

M
Melodie, vedere Suonerie 19
Memo codici 68
  aggiungere nuovo codice 69
  parola di controllo e sicurezza 68
  password 69
  ripristinare 69

Ericsson Mobile Communications AB
Not for Commercial Use

Memo vocale 72
Messaggi di errore 78
Messaggi di testo 51
  formattare il testo 52
  inserire oggetti 52
  inviare 52
  leggere 53
  modelli 53
  salvare 53
  scrivere 52
Messaggi e-mail 55
  archiviazione 56
  inviare 55
  leggere 56
  rispondere 56
  scrivere 55
Mobile Internet 57
  messaggi push 59
  navigazione 57
  opzioni 58
  segnalibri 58
Modalità di risposta 22
Motivi 16

N
Nominativi
  aggiungere 27
  chiamare 27
  copiare 30
  inviare 29, 30
  modificare 28
Numero internazionale di emergenza 26

O
Opzioni dei messaggi 54

P
Panoramica dei menu 12
Parola magica 34
Pausa 8
PIN
  modifica 76
PIN2
  modifica 76
Porta a infrarossi 64
  attivazione 64
  collegare due dispositivi 64
Profili 24
  attivazione automatica 24
  selezione 24
PUK 75

R
Registratore
  ascoltare 72
  avviare 72
  impostazioni 73
  terminare 72
Reti 43
Ripristino 16
Rubrica 27
  memoria 31

S
Saluti 23
Scelte rapide 7, 10, 24
Segnali luminosi 64
Segreteria telefonica 35
Servizi In linea 11
Sincronizzazione 65
  avviare 65
  segnale acustico 66
  Sincronizzazione con Internet 65
Sito Web per gli utenti Ericsson 79
Suoneria
  personali 20
Suoneria in modo silenzioso 20
Suonerie 19

Not for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB

disattivare 20
personali 20
suono dei tasti 21
volume incrementale 20
volume incrementale della suoneria 20
Suonerie personali 20
Suono dei tasti 21
Sveglia 67

T

Tasti di scelta rapida 7
Tecnologia wireless Bluetooth 60
abbinamento 61
inviare un elemento 63
modalità operative 62
modalità Ricevi 63
ricerca 63
ricevere un elemento 63
segnali luminosi 64
Testo della guida 10
Trasferimento delle chiamate 37

V

Viva voce 22

W

WAP, vedere Mobile Internet 57

Print for Commercial Use
Ericsson Mobile Communications AB